

BATI TRAKYA TÜRKLERİ DAYANIŞMA DERNEKLERİ YAYIN ORGANI

BATI TRAKYA'NIN SESi

NİSAN 1991, YIL: 4, SAYI: 29

FİYATI: 5000.-TL.



BATI TRAKYA'DA
TÜRKLER PARTİ KURUYOR



BATI TRAKYA'NIN SESİ

Adres: Hacıbeşiraga Tekkesi Sok. No: 5 Cağaloğlu-İstanbul
Tel: 527 68 57 - 526 80 58 Faks: 526 80 55

(AYDA BİR YAYINLANIR)

NİSAN 29

Sahibi

Bati Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Genel Merkezi Adına
Tahsin Salhıoğlu

Yazı İşleri Müdürü

Halit Eren

Akademik Kurul

Prof. Dr. Kermal Karpat, Prof. Dr. Oktay Aslanapa

Prof. Dr. Ali Alpaslan, Prof. Dr. Abdulhaluk Çay, Prof. Dr. Mustafa Erkal

Prof. Dr. Yusuf Halaçoğlu, Prof. Dr. Cevdet Küçük, Doç. Dr. Umit Menç, Doç. Dr. Ozcan Mert
Doç. Dr. Cihat Özonder, Yrd. Doç. Dr. İlhan Şahin, Yrd. Doç. Dr. Fendun Ermenen
Yrd. Doç. Dr. Nejat Sefercioğlu, Yrd. Doç. Dr. M. Sureyya Şahin

Dr. Aydın Yüksel, Dr. Mustafa Rumelili

Temsilciliklerimiz

Adapazarı: Eski Belediye Altı No: 29 Tel: 123 01 - 112 77

Ankara: Akay Cad. 20/4 Bakanlıklar Tel: 125 77 87

Bursa: Atatürk Cad. Vakıflar İşhanı Kat: 4 No: 409 Tel: 22 40 49

İzmir: 1335 Sok. No: 1/1 Kat: 2 Çankaya Tel: 25 28 06

İzmit: Fethiye Cad. Gökseller Pasajı Kat: 4 Tel: 11 08 77

Bakırköy: Iskele Cad. Rüya Sok. No: 3/1 Tel: 542 14 02

Zeytinburnu: Telsiz Mah. Sümbül Sok. No: 1/1 Tel: 558 33 80

K.K. Türk Cumhuriyeti: Sebahattin Egeli P.K. 175 Girne

Almanya: Schwanthaler St. 155 8000 München 2 Tel: 502 42 33

Reklam Fiyatı: Arka Kapak: 4.000.000 TL İç Kapaklar: 3.000.000 TL
İç Sahifeler: 1.500.000 TL

Fiyatı: 5.000 TL

Yıllık Abone Ücreti: 50.000 TL (40 \$, 60 DM)

Abone Hesap No: Garanti Bankası Hasırcılar Şubesi 6200209/2

Yazılardaki fikirler yazalarına ait olup, dergi bağlamaz ve derginin aynı fikri taşıdığı anlamına gelmez.
BATI TRAKYA'NIN SESİ zikredilerek iktibas edilebilir.

Yazı İşleri, gönderilen yazıların değerlendirilmesinde bazı düzeltmeler ve kısaltmalar yapabildi.

BATI TRAKYA'NIN SESİ Dergisinin kapak, iç grafik düzeni, film, dizgi ve baskısi
REBEL Matbaacılık ve Reklamcılık tarafından yapılmaktadır. Tel: 519 39 00 Faks: 516 18 60

İÇİNDEKİLER

2	
Editörden	
3	
Batı Trakya'da Türkler Parti Kuruyor	
5	
Gümülcine Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet:	
"Mücadelemize tüm haklarımıza alıncaya kadar devam edeceğiz"	
6	
Tahsin Salihoglu:	
"Yunanistan'a 'dur' denilmeli"	
7	
İskeçe Müftüsü için 4 ay hapis	
8	
İşte Yunanistan'da din hürriyeti (!)	
9	
Gümülcine Bağımsız Türk Milletvekili Dr. Sadık Ahmet'in	
Yunanistan hükümet bakanlarına verdiği soru önergeleri	
10	
Batı Trakya Türk Birlikleri'nin Kongreleri Yapıldı	
11	
Gümülcine Müftüsü İbrahim Şerif'in Ramazan Bayramı Mesajı	
12	
İskeçe Müftüsü M. Emin Aga'nın Ramazan Bayramı Mesajı	
13	
Ali Rıza Saraçoğlu'nun Şiiri	
Mahmut Çetin	
15	
Batı Trakya'da Türkçe Yayınlarında Yunus Emre	
Feyyaz Sağlam	
19	
1925 Yılında Yunanistan'dan Türkiye'ye Gonderilen Arşiv Malzemesi'nin Muhtevası II	
Mustafa Fındıckaklı	
25	
Hür Yunan Basını ve Bir Örnek: Stohos Gazetesi	
Atilla Alp Peçenek	

EDITÖRDEN

Değerli Okuyucularımız,

Yeni ve dopdolu bir sayımızla daha sizlerle birlikteyiz.

İnsan ve insanlık hakları, yillardır Yunan devleti tarafından açakça ihlali edilen Batı Trakya Müslüman Türk Toplumu'nun hayatında 18 Haziran 1989 tarihinin büyük önemi vardır. Peki, niçin önemlidir 18 Haziran 1989 tarihi? Bu tarihte Batı Trakya Türkleri, Yunanistan tarafından ihlali ve gasp edilen insanlık haklarını elde ediş mücadelelerinde yeni bir hamle yapmış ve yeni bir ruh kazanmıştır. Batı Trakya Türkleri 18 Haziran 1989 tarihinde, milletvekili genel seçimlerine Gümülcine'den GÜVEN ve İşkeçe'den İKBAL adlı 'Bağımsız Liste'lerle katılmış ve böylece Yunan siyasi partilerine, parlamentoğa bağımsız milletvekili olarak Dr. Sadık Ahmet'i göndere-rek sert bir cevap vermiştir. Batı Trakya Türkü'nün 18 Haziran 1989'da 'Bağımsız Liste' hareketi ile başlayan yasal mücadelesi bugün bir parti hareketi haline dönüştürülmüştür. İşte kapak konumuzu bu yeni gelişmeye ayırdık...

Gümülcine Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet İstanbul'da iki konferans verdi. Bunlardan ilki Marmara Grubu'nun davetlisinden olarak katıldığı iftar yemeğinde yaptığı konuşma idi. İkinci-si ise Boğaziçi Üniversitesi'nde verdiği konferans. Dr. Sadık, her iki konferansında da Batı Trakya Türkleri'nin meselelerini, Yunanistan'ın insanlık dışı baskısı, zulüm ve sindirme politikalarını ve bunun karşısında Batı Trakya Türkü'nün verdiği yasal ve gerçekten abideleşen hak arama mücadele-sindeki son durumları, en yetkili kişi olarak dile getirdi.

Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Genel Başkanı Tahsin Salihoglu ise, Türkiye Basını'na, Yunan devletinin Batı Trakya'da Türklerle uyguladığı asimilasyon politikasını her vesleye, canlı örnekler göstererek açıklamaya devam ediyor. Ve artık "Yunanistan'a 'dur' denilmeli"dir", diyor.

Ciddi ve demokratik bir devlet olmayı hâlâ beceremeyen Yunanistan, bütün dünyadan 'in-san hakları' konusunda gösterdiği hassasiyete ve kendisine yapılan buncu ikazlara (Helsinki İzleme Komitesi ve ABD Dışişleri Bakanlığı Raporları) rağmen Batı Trakya Türkü'nün haklarını çiğnemeye, bütün dünyanın gözleri önünde devam ediyor. Bugünlerde oynadığı oyunları ve in-san hakları ihlallerini bu sayımızda okuyacaksınız.

Değerli Okuyucularımız, bildığınız gibi dergimiz Batı Trakya Türkleri ile ilgili haber ve yorumların yanında, Batı Trakya üzerine yapılan ilmî araştırma ve incelemelere de özellikle önem vermektedir. Bu sayımızda da böyle araştırmaların yayınına devam ediyoruz.

Batı Trakya Türkleri'nin millî şairi Ali Rıza Saracoğlu'nun şiri hakkında, yazar kadromuza yeni katılan Türkolog arkadaşımız Mahmut Çetin yazdı. Mahmut Çetin'in değerlendirmelerine önmüzdeki sayıarda da yer vereceğiz.

BTS okuyucusu olarak yakından tanıdığınız, dinamik ve yorulmaz araştırmacı Feyyaz Sağlam, Batı Trakya'daki Türkçe yayınlarda Yunus Emre'yi inceliyor.

Tarihçi hocamız ve hemşehrimiz Mustafa Fındıckı, 1925 yılında Yunanistan'dan Türkiye'ye gönderilen arşiv malzemesinin muhtevasını ortaya çıkarmaya devam ediyor. Bu sayıda ikinci bö-lümünü sunduğumuz araştırmasının ilk bölümünü hatırlayacağınız üzere 6. sayımızda yayınlamıştık.

Bir süreden beri bölüm bölüm yayınladığımız Stohos Gazeesi hakkında ise herhangi bir şey söylemeye gerek var mı? bilmiyoruz. Yunanistan'da devlet eliyle beslenen ve desteklenen ve her nüshasında terör teşvik eden bu gazetenin yazdıklarını, zannediyoruz ki hayret ve dehşetle okuyorsunuz. Gelecek sayılarımızda da Yunan Devleti tarafından beslenen bu gazetenin tahrik-lerini teşhir etmeye devam edeceğiz.

Önümüzdeki sayıda buluşmak ümidiyle, şimdilik hoşçakalın...

BATI TRAKYA'NIN
S E S I

KAPAK KONUSU

Batı Trakya'da

Türkler Parti Kuruyor

Dr. Sadık Ahmet, Gümülcine Türk Gençler Birliği'nde düzenlenen toplantıda "Bu partinin oluşturulması isteği, varolan Yunan siyasi partilerinin Türk azınlığın meselelerine gerekli duyarlığını göstermemesinden kaynaklandı" dedi.

BTS AJANSI

GÜMÜLCİNE Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet, kuracağı partinin hazırlık çalışmalarına hız verdi.

Dr. Sadık Ahmet 10 Nisan



Fotoğraf: BTS Ajansı

Gümülcine Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet, partinin hem Türk Toplumu'na hem de tüm bölge halkına daha iyi bir hayat sağlamayı hedeflediğini belirterek, "Amaç özellikle toplumun bölünmesini engelleyip tek bir çatı altında toplanmasını sağlamaktır" dedi.

KAPAK KONUSU

1991 Çarşamba günü Gümülcine Türk Gençler Birliği Lokali'nde düzenlenen bir toplantıda, ilk defa olarak toplumun bir siyasi partile ihtiyacı olduğunu resmen açıkladı.

Gümülcine'nin tüm bölgelerinden çok sayıda davetlinin katıldığı toplantıda konuşan Dr. Sadık Ahmet, "Bu partinin oluşturulması isteği, varolan Yunan siyasi partilerinin, Türk azınlığın meselelerine gerekli duyarlığı göstermemesinden kaynaklandı" dedi.

Dr. Sadık Ahmet konuşmasını şöyle sürdürdü:

"Hükümet, son seçim yasasıyla ülke çapında yüzde üçlük baraj getirmek suretiyle azınlığımızın siyasi temsilciliğini yok etmeyi amaçlamaktadır. Bunun üzerine biz de hem siyasi temsilciliğimizi devam ettirmek, hem de dış dünya nezdinde daha aktif çalışmalar da bulunmak üzere Batı Trakya Müslüman Türk Toplumu'nun bir siyasi parti şemsiyesi altında toplanmasının toplumumuz çıkarları açısından daha yararlı ve zaruri olduğu inancındayız. Parti sayesinde sesimizliden dünyaya daha da güçlü duyuracağız. Böylece milletvekili çıkarmasak dahi parti sayesinde sorunlarımıza dünya çapında dille getireceğiz ve çözümü için dış dünyadan yardımını sağlamış olacağız."

Gümülcine milletvekili Dr. Sadık Ahmet bu konuda benzeri bir toplantıların İskeçe'de de yapılaca-

Dr. Sadık Ahmet: "Yunan Meclisi'nde kabul edilen yeni seçim sistemi azınlığımızı siyasi sahada kendi seçtiği temsilcisinden mahrum etmiştir. Batı Trakya Türk Toplumu'nun dünya siyasi platformunda varlığını devam ettirebilme, temsil edilme, birliğinin devamı, gasp edilen haklarının eşit vatandaşlık ve insan hakları çerçevesinde yeniden kazanılması için siyasi bir parti olması kaçınılmaz hale gelmiştir" dedi.

ğını, daha sonra tüzük taslağına son şeklinin verileceğini ve deleğe kaydı işlemlerine başlanacağını bildirdi. Dr. Sadık, partinin adı üzerinde de henüz bir karara varılmadığını söyledi.

Batı Trakya Türkleri, 18 Haziran 1989 genel seçimlerine Gümülcine'den Bağımsız Güven Listesi ve İskeçe'den Bağımsız İkbal listesi ile katılmış ve Gümülcine Bağımsız Güven Listesi adayı Dr. Sadık Ahmet, Gümülcine Milletvekili seçilmiştir.

Bağımsız Güven Listesi'nden Gümülcine milletvekili olarak Yunan Parlamentosu'na giren Dr. Sadık Ahmet, yapılan baskınların kaldırılması ve hakların iadesi için verdiği mücadelede Batı Trakya Türk toplumunun büyük ilgi ve sevgisini toplamıştır. O güne kadar değişik partilerden milletvekili seçilerek Yunan Parlamentosu'na giren Türklerin, mensup oldukları partilerin disiplininden çıkamadıkları için yeterince başarılı olamadıklarını gören Batı Trakya Türk'ünde, Bağımsız Listeler kavramı güç kazanmıştır.

Batı Trakya Türk'ü Bağımsız Liste hareketinde son bir yılda büyük mesafeler katetti. Gümülcine Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet ve İskeçe Bağımsız Milletvekili Ahmet Faikoğlu'nun üstün gayretleri ile Batı Trakya Türkleri'nin meseleleri Avrupa ve dünya kamuoyunun gündemine girdi.

Yunanistan'da şu anda iktidarda olan Miçotakis Hükümeti'nin hazırladığı yeni seçim kanunu 1990 yılı sonrasında kabul edilmiştir. Yeni seçim kanunu göre de Yunanistan çapında % 3'lük oy barajını aşamayan küçük partiler ne kadar oy alırlarsa alınsınlar milletvekili çıkaramayacaklar. Yeni seçim kanunu bir vilayetten bağımsız aday olarak seçime katılacakların da bu % 3'lük barajı aşmasını öngöryordu. Bu barajın aşılabilmesi için 240 bin oy gerekmektedir. Siyasi gözlemler, Yunanistan'da küçük siyasi partilerin zaten milletvekili çıkaramadıklarını belirterek, yeni seçim kanununun, Batı Trakya Türkleri'nin parlamentoda bağımsız olarak temsil edilmesini engelleme amacıyla yaptığı vurguluyorlardı...

Gümülcine Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet:

“Mücadelemize tüm haklarımıza alıncaya kadar devam edeceğiz”

BTS AJANSI

MARMARA Grubu'nun davetlisidir olarak İstanbul'a gelen ve 30.3.1991 akşamı Dedeman Otelindeki iftar yemeğinde konuşan Dr. Sadık Ahmet, "Demokrasi hâvârisi kesilen Yunanlılar dünyayı kandırıyorlar. Bu ülkede demokrasının beiği kalmış, ancak içindeki çocuk kaybolmuştur" dedi.

Gümülcine Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet'in şeref misafiri olarak bulunduğu iftar yemeğine Devlet Bakanı Cemil Çiçek ile birlikte parlamentörler, bürokratlar



Gümülcine Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet ve Devlet Bakanı Cemil Çiçek birarada.

lemez sürüyor. Bu mücadele, insanca yaşama hakkımız dahil, tüm haklarımıza alıncaya kadar devam edecek" dedi.

Birleşmiş Milletler ve Avrupa Topluluğu'na üye ülkelerin, bu insanlık dışı tutumundan dolayı Yunanistan'a baskı yapmasını isteyen Sadık Ahmet, "Yunanistan, milletlerarası antlaşmalara,

Marmara Grubu'nun iftar yemeğine katılan Dr. Sadık Ahmet, İstanbul Dedeman Otelinde yaptığı konuşmada, Yunanistan'ın kendi vatandaşı olan Batı Trakyalı Türkler'e yaptığı insanlık dışı baskı ve zulümleri anlattı. Dr. Sadık, "Gaspedilen haklarımı her şeye rağmen alacağız" dedi.

ve çok sayıda işadamı katıldı.

Batı Trakya Türklerinin insanlık haklarının, Yunanistan tarafından açıkça ihlal edildiğini etrafında anlatan Gümülcine Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet, "Her türlü yıldırma ve asimile politikalarına rağmen yasal mücade-

Lozan, AT, Paris Sözleşmeleri'ne attığı imzaya bağlı kalmalıdır. Hür dünya da Yunanistan'ı, Batı Trakya Türk'ün hakları konusunda sık sık uyarmalıdır" şeklinde konuştu.

Sadık Ahmet, dünyanın dört bir tarafına dağılan, dışardaki Batı

Trakya Türkleri'nin Batı Trakya'da yatırım yapmak için şartları ve imkanları zorlamalannı istedi.

Batı Trakya Türk Basını konusunda da bilgi veren Dr. Sadık Ahmet, matbaanın ve basının toplumların hayatında vazgeçilemez bir ihtiyaç olduğunu belirterek, "Türkiye'de Gazetecilik Okulu'nu bitirmiş Batı Trakyalı arkadaşımızı, Batı Trakya'da esaslı bir gazete çıkarmaya davet ediyorum. Sayın Bakan'dan da bu konuda yardımcı olmalarını rica ediyorum" dedi.

Daha sonra söz alan Devlet Bakanı Cemil Çiçek, Gümülcine Bağımsız Milletvekili Dr. Sadık Ahmet'i ve onun şahsında bütün Batı Trakya Türkleri'ni, verdikleri insanlık haklarını elde etme mücadelelerinden dolayı tebrik ederek şöyle dedi: "Batı Trakya Türküğü kendini bilmenin, kendini bulmanın kavgasını, hakikaten hepimize de örnek teşkil edecek tarzda veriyor."

Foto: BTS Ajansı

Batı Trakya Türkleri'ne yapılan baskılar giderek artıyor

Tahsin Salihoğlu:

Yunanistan'a "dur" denilmeli

Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Genel Başkanı Tahsin Salihoğlu: "Yunan Devleti'nin Türk soydaşlarımıza yönelik insan hakları ihlalleri giderek artıyor. Başta Avrupa Topluluğu üyeleri olmak üzere Paris Şartı'nı imzalayan ülkeler bu tutumundan dolayı Yunanistan'a (dur) demelidir."



Genel Başkan Tahsin Salihoğlu

Foto: BTS Ajansı

BTS HABER MERKEZİ

Bati Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Genel Başkanı Tahsin Salihoğlu, Yunanistan'ın Batı Trakya Türkleri'ne yönelik insan hakları ihlallerinin giderek arttığını belirterek, "Başta AT olmak

üzerde Paris Şartı'nı imzalayan tüm ülkelerin Yunanistan'a dur demelerini istiyoruz" dedi.

Salihoğlu, Yunanistan Hükümeti'nin Vatandaşlık Yasası'nın 19. maddesini uygulayarak aralarında halen asker olanların da bulunduğu yüzlerce Batı Trakyalı

Türk'ü, vatandaşlıktan çıkarttığını kaydetti. Salihoğlu, "Yunanistan nasıl ki bundan 13 yıl önce Makedonları asimile etmişse, aynı sistemi Batı Trakya Türk Toplumu'na da uygulamaktadır" diye konuştu.

Tahsin Salihoğlu, yaptığı açıklamada Yunanistan Hükümeti'nin uluslararası anlaşmaları hiçe sayarak uyguladığı asimile politikasının hiçbir şekilde haklı gösterilemeyeceğini belirterek, şunları söyledi:

"Biz, Lozan Antlaşması garantör devletlerin, Paris Şartı'nı imzalayan ülkelerin ve tüm insan hakları kuruluşlarının ve özellikle de Yunanistan'ın AT'daki ortaklarının Atina Hükümeti'ne bir an önce (dur) demelerini istiyoruz.

Türkiye'nin, Yunan Hükümeti'nin Türk toplumuna uyguladığı baskı ve insan hakları ihlallerine (dur) demesi ve bunları kınaması, bu ülkenin içselleşmeye karışma anlamına da

gelmektedir."

Salihoğlu, Batı Trakya Türkü'nün Lozan Antlaşması'na uygun

Yunan devleti'nin AT üyesi olmasından kaynaklanan yükümlülükleri ve Lozan'daki taahhütlerine rağmen ırkçı ve yayılmacı politika gütmesinin tek sebebi, devlet ve kilise ittifakı ile yaşamaya çalıştığı "megali idea" düşündesinden başka bir şey değildir.

olarak Yunan vatandaşlık görevlerini en iyi şekilde yerine getirdiğini kaydederek, şöyle devam etti:

"Yunan Devleti'nin AT üyesi olmasından kaynaklanan yükümlülükleri ve Lozan'daki taahhütlerine rağmen ırkçı ve yayılmacı bir politika gütmesinin tek sebebi, devlet ve kilise ittifakı ile yaşamaya çalıştığı

'megali idea' düşündesinden başka bir şey değildir."

Tahsin Salihoğlu, her türlü zorlamalara rağmen Batı Trakya Türk Toplumu'nun Yunan Meclisi'ne gönderdiği iki bağımsız milletvekili Dr. Sadık Ahmet ile Ahmet Faiçoğlu'nun Radyo ve TV'de ağır itamlara maruz kaldıklarını hatırlatarak, "bu durum Yunan Parlamentosu'nun diğer 298 milletvekilini de rahatsız ve冗雜 etmelidir. Çünkü halkın temsilcilerinin haksız bir şekilde hakarete uğraması bir noktada Yunan Parlamentosu'nun, dolayısıyla da Yunan Devleti'nin demokrasiyi hazmedemediğinin açık bir ifadesidir" dedi.

Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Genel Başkanı Tahsin Salihoğlu, Gümülcine'de Belediye Başkanı'nın kurduğu bir yansıtıcı vasıtasyyla Türk toplumunun Türk TV yayınlarını izleme imkânına kavuşturmasının bazı fanatik

Genel Başkan Salihoğlu, Gümülcine'de Belediye Başkanı'nın kurduğu bir yansıtıcı vasıtasyyla Türk Toplumu'nun, Türk TV yayınlarını izleme imkânına kavuşturmasının bazı fanatik Yunan çevrelerini rahatsız ettiğini söyledi.

Yunan çevrelerini rahatsız ettiğini bildirdi. Tahsin Salihoğlu, Türk Toplumu'nun haber alma özgürlüğünün kısıtlanmasına yönelik her türlü hareketleri kınadıklarını da belirterek, şunları kaydetti:

"Gümülcine Belediye Meclisi'nin Yeni Demokrasi Parti'li Üyeleri Metropolit Damaskinos'un da tahrik ile bu yansıtıcının sökülmesi için hükümete baskı yapmaktadır. Bu küçük ayrıntı dahi Yunanistan'ın iç politikasını Türk düşmanlığına bağladığı bir kanıtıdır."

Yunanistan'ın yeni oyunu

"Iskeçe Müftüsü için 4 ay hapis"

BTS HABER MERKEZİ

İskeçe Müftüsü Mehmet Emin Aga, milletvekili adayı olduğu dönemde, seçim öncesi oy karşılığı rüşvet vermeye teşebbüs ettiği iddiasıyla dört ay hapis cezasına çarptırıldı.

İskeçe Bidayet Mahkemesi'nde bakılan davâda, eski belediye

meclisi üyesi Burhan Cemiloğlu, Mehmet Emin Aga'nın bağımsız "İkbal" listesinden 1989 seçimlerinde milletvekili adayı olduğu sırada, kendisini desteklemesi için 2 milyon drahmi (yaklaşık 40 milyon TL) rüşvet teklif ettiğini iddia etti.

Mahkeme, Cemiloğlu ve şahit olarak dinlenen üç Yunanlı'nın iddialarını kabul ederek, bir yüksek

mahkeme itiraz yolu açık ve üç yıl tecilli olmak üzere İskeçe Müftüsü Mehmet Emin Aga'yı dört ay hapis cezasına çarptırdı.

Mehmet Emin Aga ise, suçlamaları reddetti. İskeçe Müftüsü yaptığı açıklamada, "Bu suçlamalar, seçim öncesi İkbal liste sine karşı oynanan bir oyundu" diyerek mahkeme kararına itiraz edeceğini söyledi.

Vaizler huduttan geri çevrildi

İşte Yunanistan'da din hürriyeti (!)

BTS AJANSI

RAMAZAN dolayısıyla Türkiye'den Batı Trakya'ya dini vaazlar vermek üzere gönderilen vaizler Yunanistan'a alınmadı. Diyanet İşleri Başkanlığı'na mensup vaizlerin, ellerinde hizmet pasaportları olduğu halde Yunanistan makamları tarafından huduttan geri çevrilmeleri, Batı Trakya Müslüman Türk Toplumu arasında büyük üzüntü ve gerginlik yarattı.

Vaaz ve İşad Heyeti konuya ilgili olarak bir basın açıklaması yaparak bu durumu kınadıklarını bildirdi. Vaaz ve İşad heyeti 18 isim ve imzalı basın açıklamasında söyle dedi:

"Ülkemiz Yunanistan'ın demokrasinin beiği olduğunu savunan ve mevcut olduğunu iddia ettikleri dini hoşgörüyle övünен yöneticilerimiz, Ramazan ayı münasebetiyle vaaz vermek ve dini sohbetlere katılmak amacıyla Türkiye'den Yunanistan'a gelmek isteyen dört din görevlisini Ipsala Hudut kapısından geri çevirdiklerini, büyük bir üzüntü ile öğrenmiş bulunuyoruz.

Bir çok Avrupa ülkesine olduğu gibi ülkemiz Yunanistan'a da her yıl kutsal Ramazan ayında Türkiye'den din adamlarının gelmesi konusunda oluşmuş bulunan gelenek maalesef ilk

T.C. Diyanet İşleri Başkanlığı tarafından Batı Trakya'da, Ramazan dolayısıyla vaaz etmek ve dini sohbetlere katılmak üzere görevlendirilen Mehmet Korkmaz, Hakkı Özer, Abdurrahman Kara ve İbrahim Kemal isimli dört vaizin elerinde hizmet pasaportları olduğu halde Batı Trakya'ya girmelerine Yunanistan makamları tarafından izin verilmedi.

kez bu yıl bozulmuştur.

Heyetimize intikal eden bilgilere göre yöneticilerimiz söz konusu din görevlilerini esasen yasalara aykırı bir biçimde tayin edilmiş bulunan ve ayrıca bu nedenle de Gümülcine İl Müslüman Türk toplumunun benimsediği ve benimsemiyeceği Cemali Meço'yu ziyaret etmeye kabul etmedikleri gereklisiyle geri çevirmişlerdir ki, bu da yöneticilerimizin azınlığın Lozan Antlaşması ile koruma altına alınmış bulunan dini ihtiyaçları konusunda gösterdikleri duyarlılığını yeni bir delillidir.

Heyetimiz, yöneticilerimizin yerlesik uygulamaya rağmen alındıkları bu karar şiddetle kınmaktadır."

Öte yandan, İşkeçe Bağımsız Türk Milletvekili Ahmet Faikoğlu da, Eğitim ve Din İşleri Bakanlığının bir protesto mektubu gönderdi. Yunanistan Anayasası'nın 13. maddesinin 2. paragrafında "Tanınmış her din serbesttir ve bu dinin gerektirdiği tüm ibadet

ve bunlara bağlı yükümlülükler hiç engelsiz ve yasaların himayesinde ifa edilir" denildiğine dikkat çeken Faikoğlu, 27.3.1991 tarihli mektubunda sözkonusu bakanlara şu soruları sordu:

1) Anılan din görevlilerinin ülkemize giriş yapmalarına neden izin verilmemiştir?

2) Hükümet, dinimize neden saygı göstermemektedir?

3) Hükümet, Lozan Andlaşmasına saygınlığa iten sepler nelerdir?

4) Din özgürlüğünden bahseden Anayasa neden uygulanmaktadır?

5) Devletin, istenmeyen bir Müftüyü tanıtambilmek için bu metodlara başvurması demokratik midir?

6) Hükümet, Batı Trakya Müslümanlarının din ve vicdanları ile daha ne zamana kadar bu şekilde oynayacaktır?

7) Yoksa anılan dört din görevlisinin, Türkiye'den ve azınlıkla aynı ırk ve dinden olmaları sebebiyle mi, giriş yapmalarına izin verilmemiştir?"

Gümülcine Bağımsız Türk Milletvekili Dr. Sadık Ahmet'in Yunanistan bakanlarına verdiği soru önergeleri

*İçişleri Bakanı'na
SORU ÖNERGESİ*

Sayın Bakan,

Özgürükten, demokrasiden, eşitlikten, insan haklarından bahsetmek, baskından söz ettikleri için, başkalarını, yalan haber yaymakla suçlamak, Mahkemelerde süründürmek, cezaevlerine göndermek, Batı Trakya Müslüman Türk azılığının baskı yapıldığını inkar etmemiz, bu azılığın iyi yaşıdığını, kalkındığını ve insan hakları ile kişisel özgürlüklerden yararlandıklarını iddia etmemiz, ama diğer taraftan, bu insanların, doğup büyündükleri ülkenin uyruğunu muhafaza etme hakkına sahip olmamaları ve herkes gibi eşitlikten yararlanmamaları fevkalade bir şey.

Sayın Bakan,

Atalarımız Trakya'ya 5-6 yüzyıl önce yerleşmişlerdir. Trakya'daki varlığımız o zamandan günümüze dek devam etmektedir. Evet, yaşamımız ne denli güç koşullar altında olursa olsun Trakya'da var olmaya devam edeceğiz. Çünkü biz orada doğup büyündük. Devlet bize kolaylıklar sağlama şa-

bile biz doğup büyüğümüz o yerlerle birbirimize bağlıyız.

Demokratik bir ülke için en çok antidermatik,

anayasaya ve insan haklarına aykırı olan husus,

Yunan Vatandaşlık Yasası'nın 19. maddesidir.

İlk 30 Ağustos 1989 ve ikincisi de 2 Kasım 1990 tarihlerinde olmak üzere, Yunan Millet Meclisi'ne sunduğum yasa önerileriyle, bu ünlü maddenin iptalini istedim. Bu konuda Bakanlığınız hiçbir şey yapmadı. Ama bizim aleyhimize bir kanun veya Kararname sözkonusu olunca (Dini liderler konusunda olduğu gibi), yortu arefesi de olsa oylanıp yayınlanıyor.

Musliman Türk azılığı içinden binlerce kişi Yunan vatandaşlığını kaybetmiştir. Sebebi ise, sadece, azılığa mensup olmalıdır. Trakya'da 45 yıldan bu yana vatansız olarak yaşayan kişiler

mevcuttur. Evet, kimi 30 ve kimi de 20 yıldan beri vatansız olarak yaşıyor. Hatta bugün bile vatandaşlığını kaybedenler bulunmaktadır. Bu uygulama bana, cuntanın "Yunanistan Elen Hıristiyanlarındır" sloganını hatırlatıyor. Yoksa başka ırktan gelenlerin Yunanistan'da yaşama hakkı yok mudur? Öğrenim için Türkiye'ye giden vatandaşlığını yitiriyor. Aile reisi yurt dışına gidince, tüm aile fertleri vatandaşlıklarını kaybediyorlar. Rusya'dan gelen Pontuslu'ya ise, Yunanistan'a gelir gelmez derhal vatandaşlık veriliyor. İşte eşitlik.

Bu uygulama eğer demokratik ise, devam edilmesinde bir sakınca yoktur. Ancak, Bakanlığınızın mührünü ve sorumlu bir memurunuzun imzasını havi listeleri de ibraz ederek, Yunan vatandaşlığını kaybeden kişileri açıkladığımızda, bize "Yunan düşmanınız" suçlamasında bulunulmalıdır.

Sayın Bakandan sorular:

1) Yunan Anayasası, Yunanistan'da sadece Elen kökenlerin yaşamamasını mı öngörmektedir?

2) Başka kökenden olanlar, Yunan vatandaşlığı olma hakkına sahip midirler?

3) Müslüman Türk azılığuna mensup kişiler, doğup büyündükleri Trakya'da yaşama hakkına yoksas sahip değil mi?

4) Anayasa da ihlal edilerek azılığa karşı niçin bu denli antidermatik bir tutum izlenmesinin sebepleri nelerdir?

5) Yunan devletinin bu çilekeş kurbanları ne zaman Yunan vatandaşlığını tekrar elde ederek bir Hüviyet Cüzdanına sahip olacaklardır?

6) Azılık insanların vatandaşlıktan çıkarılması işlemi devam edecek midir?

Atina, 7.2.1991

Çevre ve Bayındırılık Bakanı'na SORU'dur

Sayın Bakan,

Soru 22 Kasım 1990'da Soru olarak sundum. Bugüne deðin görüşme sırası gelmedi. Güncel Sorularla ise, yılbaþından bu yana sira m gelmiyor. Hiç olmazsa Soru'da böyle engeller yok.

Yillardan beri, Müslüman Türk azınlığı aleyhine olan politika ile, yapılabilecek insanlık dışı her şey yapılmıştır. Bunlardan birisi de, ailenin başını sokup oturması için yaptığı kaçak-izinsiz inşaatlardır. Azınlık mensupları, hükümetin kendilerine inşaat izinleri vermemesi yüzünden kaçak inşaatlar yapmaktadır ve kendisiyle görüşmemiz sırasında Başbakan Bay Konstantinos Mitsotakis de "Kendilerine izin vermediğimiz için kaçak inşaat yapıyorlar" demek suretiyle bu hususu teyid etmiştir.

İzinsiz inşaat yapan, ahir veya samanlığını konað çeviren, bir duvar yapan, bir çatı yapan veya bir tuðlanın üzerine bir yeni tuðla koyan bu insanlar kovuþturmaya tabi tutulmakta, cezalanmakta ve büyük meblaðlar ödemek suretiyle kendi evlerinde kira ile oturur durumdadırlar. Bunun binlerce örneği vardır. Devlet, neden bu insanların eşitlik ve insanlık haklarına saygı göstermiyor? Bu

insanların inşaat ve onarım izin talepleri yıllardan beri Valilikte bekletilmektedir.

Sayın Bakandan Sorular:

1- Müslüman Türk Azınlığı mensuplarına inşaat izinleri neden verilmıyor?

2- Sözkonusu izinsiz inşaatlar ne zaman yasallaþtırılacaktır.

3- Sizin izin vermemeniz yüzünden, çocukların evlendirdikleri veya duvarın yıkılması sebebiyle kaçak inşaat yapmak zorunda bırakılan bu insanlar, ceza ve kiralardan iptalini istemektedirler. Siz ne yapmayı düşünüyorsunuz?

4- Bundan böle izinler ayrımsız verilecek midir?

5- Yillardan beri bekletildiklerinden tozlanan dosyalarda izin taleplerini onaylaması için Valiye gerekli talimatı kim verecektir?

6- İnşaat işleri sorumlu memurları ne hakla vatandaşlara "Git şimdî seni Sadık kurtarsın!" demek suretiyle tehdit ve hakarette bulunmaktadır?

7- Bölgede gerginlik isteniyorsa, sorumluluk bîzim olmayacaktır.

Atina, 27.2.1991

BATI TRAKYA TÜRK BİRLİKLERİ'NİN KONGRELERİ YAPILDI

Gümülcine Türk Gençler Birliği'nde Kongre ve Seçim

Gümülcine Türk Gençler Birliği, Yıllık Olaðan Genel Kurul Toplantısı ve Seçim'ini 10.3.1991 Pazar günü yaptı.

Yeni Yönetim ve Denetim Kurulları şu isimlerden oluşuyor:

Yönetim Kurulu:

Arif Hüseyin, Başkan
Rıdvan Hatipoðlu, G. Sekreter
Turgay Sadık, Kasadar
Molla Ahmet Mehmet, Üye
Sabri İbrahimoðlu, Üye
Hüseyin Karagöz, Üye

Mehmet Hilmi, Üye Molla Hüseyin, Üye

Denetim Kurulu:
Mehmet Hatipoðlu
Müjdat Mustafa
Aliniza Saraçoðlu

İskeçe Türk Birliği'nin Yıllık Olaðan Genel Kurulu

İskeçe Türk Birliği'nin Yıllık Olaðan Genel Kurulu 31.3.1991 Pazar günü yapıldı. Yönetim ve Denetim Kurullarına seçilen Üyeler 1.4.1991 tarhinde toplanarak kendi aralarında görev bölümünü yaptılar.

Buna göre Yönetim ve Denetim

Kurulu'nu oluþtururan isimler ve görevleri söyle:

Yönetim Kurulu:
Kadir Yunusoðlu, Başkan
Hüseyin Aga, 2. Başkan
Hayri H. Halli, Genel Sekreter
Hasan İ. Baþa, Kasadar
Ender Hakkı, Üye

Hüseyin Peçenek, Üye
Musa Vidinli, Üye

Denetim Kurulu:
İsmail Mustafaoðlu, Başkan
Sami Alibaþoðlu, Üye
Mücahit Kurt, Üye

Gümülcine Müftüsü İbrahim Şerif'in Ramazan Bayramı Mesajı

Aziz Kardeşlerim,

İlahi rahmet ve manevi bereket ayı olan Ramazan ayı'nın son günlerine gelmekle Allah katında en makbul ibadetlerden biri olan Ramazan orucunu tamamlamanın zevkli anlarını yaşıyoruz.

"Evveli rahmet" hükmüne dayandık, ilahi rahmetin sonsuzluğuna şıydıktı; "ortası mağfiret" hükmüne şıydıktı, affedilmeyi istedik ve "sonu cehennemden azat" dedik, samimi ibadetlerimizle, ilahi azaptan uzaklaştık, ilahi mağfirete ulaşmanın ümidiyle mübarek bayram günlerine yaklaşıyoruz.

Bu güzel günlerimizi ihya ederken, inanç ve ülkü birlliğimizin bir gereği olarak sosyal bağlarımıza güçlendirdik, tıkkım tıkkım dolup boşalan camilerimizde daha sık buluşmanın, daha fazla bir arada olmanın bahtiyarlığını yaşadık. İnsanseverliği, hoşgörüyü ve affetmeyi herseyin üstünde tuttuk. Kimse ve kimse hakkında kötü söylemedi. Bize köte söyleyenlere, Resulullah'ın tavsiyesi uyarınca "Ben oruçluyum" cevabını vermekle orucun sünnetlerine riayet etmeye de özen gösterdik.

Sevgili Soydaşlarım,

Müftü seçilmemeden sonra üstlendiğim manevi sorumluluğun bilincindeyim. Toplumumuzdaki fakirlerin, öksüzlerin, hastaların, öğrencilerin ve yolda kalmışların derdlerine deva olmak görevini bana vermiş bulunuyorsunuz. Muhtaçları kollamak ve acılarını dindirebilmek için, Ramazan'dan önce Vaaz ve İrşad Heyeti olarak din kardeşlerimizden zekât ve fitre kabul etmeyi kararlaştırmış bulunuyoruz. Mali ibadetlerini yapmak üzere fakirlerin haklarını bize emanet eden din kardeşlerimiz bize güvenmişlerdir, biz de bu emanetlerini ehlime ullaştırmayı üstlenmiş bulunuyoruz. Kabul ettiğimiz zekât ve fitreler itina ile kaydedilmektedir. Dini ölçüler çerçevesinde hak sahiplerine nasıl ulaştırdığı da yine açıkça kaydedilecektir. Bu yardımlaşma teşebbüsümüzün bütün incelikleri her türlü sü-i sanna cevap vermeye açık olacaktır.

Saygıdeğer Kardeşlerim,

Ramazan ayı münasebetiyle Batı Trakya'da dini görev yapmak amacıyla Türkiye'den yola çıkan



BTS Ajansı

Türkiye'nin Gümülcine Başkonsolosu Onder Akman (soldan üçüncü) Gümülcine Müftüsü İbrahim Şerif'i makamında ziyaret ederek onun şahsında Gümülcine Müslüman Türk halkın bayramını kutladı...

dört meslektaşımız, belirli şartları kabul ettikten sonra memleketimize girebilecekleri uyarısıyla karşılaşınca toplum bütünlüğümüze ters düşen bu şartları kabul etmemişler ve bunun üzerine de hukuk kapısından geri çevrilmişlerdir.

Meslektaşlarımız, elbette şartlı gelmeyi kabul etmeyeceklerdi. Çünkü dini hürriyet kendi şartlarından başka hiçbir şart kabul etmez. Üzüntü ile karşılaşmadığımız bu olay dini hürriyetimizi kısıtlamıştır. ama Batı Trakya Müslüman Türk halkın morallini etkilememiştir. Köylerimizde şahsim ve mesai arkadaşlarım adına tertip edilen davetler, verilen iftar ziyafetleri gittiğimiz her köyde gösterilen sıcak ilgi, bunu fazla söylemekle kanıtlanmıştır. Seçilmiş Müftüler, Milletvekilleri ve her seviyedeki din görevlileriyle omuz omuza ibadet eden, diz dize nasihat dinleyen ve dirsek dirseğe oturup sohbet eden köylü kardeşlerimi, taban ile tavan arasındaki mesafenin küçüğünü ve birliğimizin güçlendiğini gördükçe bizleri davet etmişlerdir ve biz de arife gecesine kadar yapılan bütün davetlere icabet etmişizdir. Bu güzel toplantılar sebep olanlardan ve katılanlardan Allah razı olsun!

Sevgili Soydaşlarım,

Disiplinli bir ibadet ayından sonra mübarek bayram günlerine erişmiş bulunuyoruz. Bayramınızı içtenlikle tebrik eder, bu mübarek günlerin bütün insanlığa barış, huzur ve sevgi vesilesi olmasını Cenab-ı Hak'tan niyaz ederim.

İBRAHİM ŞERİF
Gümülcine Müftüsü



İskede Müftüsü M. Emin Aga

İlahi rahmetin bol tecelli ettiği, feyiz ve berekezin hesapsız olduğu onbir ayın sultani mübarek Ramazan-ı Şerif ayına veda ediyoruz. Bu şerefli ay boyunca nefsimizle yaptığımız mücadelenin bir sonucu olarak, dinimizin iki büyük bayramlarından biri olan Ramazan Bayramına kavuşuyoruz. Örfümüzde "Büyük Bayram" diye de anılan mübarek Ramazan Bayramı, bu sene Milâdi takvime göre 16 Nisan 1991 Salı gününe tesadüf etmektedir.

Ramazan Bayramına "Büyük Bayram" denmesinin sebebi, Cenab-ı Hak'ın emri olan Oruç ibadetinden ileri gelmektedir. Çünkü bu emre uyan her müslüman, oruç tutmak suretiyle kendisine en büyük düşmanı olan nefşini yenerek, Ramazan sonunda savaştan galip gelmiş oluyor ve böylece de o kimseye Bayram yapması väcip oluyor.

Ramazan ayında nefsimize karşı açtığımız savaş, Resüllah (s.a.s.) "En büyük savaş" diye vasiplandırılmıştır. Peygamberimiz (s.a.s.) sahabilerle bir savaştan dönüyorlardı. Medine'ye vardıklarında şöyle seslenir: "Dikkat ediniz, küçük savaştan büyük savaşa döndük" Bu da nefis mücadeleyi vermekten büyük savaşa yapmak anlamına gelir.

Bu cümleden olara, Bayrama girerken nefsimiz İslâh edilmiş olarak, çol olgun, benliğimiz ezilmiş, alçak gönüllü, Allah'ın emrine ve Peygamberin sünnetine uyararak girmemiz icap etmektedir.

Peygamberimiz (s.a.s.)'in din kardeşinizi üç

İskede Müftüsü M. Emin Aga'nın Ramazan Bayramı Mesajı

"günden fazla terketmeniz helâl değildir" uyarısına göre, Bayramda hiç birimiz din kardeşimizle dargin durmamalıyız. Bütün kırgınlıkların ve darginliklerin yerini güler yüz ve sevgi almalı, Resüllah (s.a.s.)'in, darginliklerini üç günden fazla sürenler hakkındaki uyarılarını hatırlatarak, birbirimize bayramlaşmalı ve kucaklaşmalıyız.

Her zaman mesajlarımızda; etrafımızda bulunan kimsesizlerin, fakirlerin ve yetimlerin madden ve manen desteklenmelerini tavsiye ediyorum. Bayramın bir manası da; fakirleri, kimsesizleri gözetmek, onlara da Bayram sevincini tattırmaktır. Bunun yanısıra; anne babaların ellerini öpmek, ihtiyarları ve hastaları ziyaret etmek, çocukların sevdirmek de, Bayramın mana ve ehemmiyetindendir.

Bu itibarla Ramazan ayında gerçekleştirdiğimiz temiz yaşayışı, Ramazandan sonra da sürdürmeye çalışmalıyız. Eski kötü alışkanlıklarımıza dönmemek için elimizden gelen dikkati göstermeliyiz.

Ramazan Bayramı bütün İslâm dünyasına ve hassaten Batı Trakya Müslüman Türkleri'ne hayırlar getirmesini, insanlığa sulh ve sükunete vesile olmasını Yüce Mevlâ'dan niyaz eyler, bütün Batı Trakya Müslüman Türkleri'nin Bayramlarını en iyi dileklerimle kutluyorum.

Allah'ın selâmeti, Rahmeti ve bereketi üzerinde olsun. Cenâb-ı Hak hepini görür ve görünmez kazalardan korusun. (Amin)

**İSKEÇE MÜFTÜSÜ
MEHMET EMİN AGA**

Ali Rıza Saraçoğlu'nun Şiiri

MAHMUT ÇETİN

Medeniyet beldelerin imarı ve insanların gelişmesiyle ortaya çıkar. İslam medeniyeti ve bunun bir halkası olan Türk Medeniyeti de devlet kurma haslesiyle beldelerin imarını ve insanların gelişimini en iyi şekilde sağlamıştır. Her medeni hamle bir yönüyle kalpler fetheder. Ve bu fetih zapt edilen beldenin taşına, toprağına, havasına, suyuna işlenerek sağlanır. Taşı işlenir, mimari eserler ortaya çıkar. Toprağı işlenir, insanlar o topraktan bendlerle kanallarla çeşmelerle ulaştırılır. İçenler elhamdülillah der. İşte feth edilen beldeler de bu medeni hamleler yükselsirkent kuşlar bile onun hürriyetinden istifade eder, kanat salar göklerine. Sanatçı bu medeniyeti gereğinde işler, yanna ulaşır. Nasıl İstanbul'un asıl fethini her semtinin kare kare imarı sağlamışsa, hemen her sanat dalında sanatçılar bu fethi orgüleştirmiştir. Feth damgasını ulu mabedlerden ziyade mahalle mescitlerinin, çeşmelerinin oluşturduğunu Türk topluluklarının yaşadığı her yerde görüyoruz. Edebiyatçılar da fethin dildeki dinamikleridir.

İşte bugün Kıbrıs'ta Oktay Öksüzoglu, Azerbaycan'da Bahtiyar Vahapzade, Yugoslavya'da Avni Engüllü, Türkmenistan'da Ata Atakanof, Kırgızistan'da Cengiz Aytmatov, İngiltere'de biri Kıbrıslı Osman Türkay, biri Kırımlı Cengiz Dağcı Türk edebiyatının ve medeniyetinin devamı için kutlu emeklerini sarf etmektedirler. Türk Dünyasının özge bir halkası olan Batı Trakya Türküsü'nün de edebiyat sahasında takdire şayan çabaları vardır. Hatta Feyyaz Sağlam, Yunanistan'da Batı Trakya Türk Edebiyatı adlı eserini T.C. Kültür Bakanlığı yayınları arasında yayımlamıştır.

Batı Trakya Türk edebiyatının önde gelen edipleri arasında Ali Rıza Saraçoğlu, Rahmi Ali, H. Ali Babaoğlu, Tevfik Hüseyinoğlu, Mehmet Arif, S. A. Birimanlı, Aydın İbrahim, M. Hüseyin, Hayri Devlioğlu vardır. Bu edipler Akin, İleri, Gerçek, Trakya'nın Sesi, Halkın Sesi, Barış, Güven, gibi gazete ve Birlik, Arkadaş Çocuk Dergisi, Hakka Davet, Yu-

vamız, Şafak ve Öğretmen dergilerinde eserleri ni yayarlar. Bu sanatçılar Türkçe bayraıyla Batı Trakya Türk halkının haklı mücadellesi, nefesi olmaktadır.

Ali Rıza Saraçoğlu Batı Trakya Türk edebiyatının üretken şairlerinden biridir. Şirleri sadece Batı Trakya Türk dergi ve gazetelerinde değil, Türkiye ve Yugoslavya'daki yayın organlarında da neşredilmiştir. Saraçoğlu'nun Bir Allahım adlı şiir kitabı, Gümülcine'de Akın Yayıncılık arasında çıkmıştır. Şairin bundan önce de iki şiir kitabı yayınlanmıştır. Bunlar "Ey Yağız Toprak" ve "Yarınlar Sizin Olacak" adlı kitaplardır.

Ali Rıza Saraçoğlu'nun şiir dünyası bir yandan Batı Trakya halkın haklarını dile getirirken diğer yandan da Türk kültürünün ana değerlerini işler, onun şiirine halkın mücadelesi söyle yansır:

Haksızlıklar yazmak farz oldu bize
Açı, sızı, kayı, gam doldu içimize
Yazdıcka şu naçiz kalememiz
Belki anlaşılır nice dir elemimiz.

Saraçoğlu böylece şiirini, davasına hasr etmiştir.

Hürriyet ekmeften, sudan da ucuz
Cihanda en güzel, en hoş devlettir.
Dünyada en acı şey sorsalar nedir
Hiç düşünmeden de ki esaretir.

Her türlü insan hakkından mahrum bırakılan Batı Trakya Türkü'nün esareti bütün Demokratik Yunanistan kanunlarına, Avrupa Topluluğu eleştirilerine rağmen sürdürmektedir. Öyle ki, Batı Trakya Türkü'ne demokrasının üç temel hürriyeti, din ve vicdan; fikir ve mülkiyet hürriyetleri bile kısıtlanmaktadır.

Saraçoğlu'nun Yıkık Minare şiiri sadece bir camının yıkılışı, minaresini değil onun şahsında mağdur Batı Trakya Türkü'nün durumunu da

resmeder.

Ceddimden kalan ezeli anı,
Yıkık minare... Yıkık minare
Dile getirir geçen zamanı
Yıkık Minare... Yıkık Minare

Yedi asırlık zengin mazin var
Bugün senin ne üzgün halin var
Ne camin ne de cemaatin var
Yıkık Minare... Yıkık Minare

Karaçaklar sarmış yanını
Kuşlar ünlerken beş ezanını
Görürüm her gün düşen taşını
Yıkık Minare... Yıkık Minare

Şiirinde azınlığında meselelerini dile getiren şair,
her ne kadar Yıkık Minare karşısında hüzünlenmişse de, o daima umut doludur. Şairi bu umuda
sevk eden de azınlığın birliğidir, beraberliğidir,

Onun bu coşkusunu en iyi Batı Trakya ramazanlarını dile getiren Ramazan Geldi şiirinde görürüz.

Minarelerde kandiller yandı.
Camilerimiz nice nurlandı
Geldi af ayrı, mağfret ağı
Müslümanların ibadet ay'i

Nur cümbüşü var minarelerde
Eridi zulmet denilen perde
İşidi yer, gök... İşidi kollar
Büyük, küçük her kalpde sevgi var...

Batı Trakya Türkü'nün milli şairi olmasıyla Saracoğlu, Yunan basınının da eleştirilerine maruz kalmıştır. Fakat bu eleştiriler Saracoğlu'nu azınlığın meselelerini dile getirmekten ve Türk Medeniyetinin değerlerini işlemekten alıkoyamamıştır.

Aynı idealle yaşarız biz...

Kalplerimiz kardeşlik duyguları ile çarpar
Birliğimizi pekiştiririz
Muhabbetimiz gün be gün artar
Aynı idealle yaşarız biz.

Birlikte ağlar, birlikte güleriz
Senede iki kez Bayram ederiz
Toplumca ıstırabın şerbetini içeriz
Aynı idealle yaşarız biz...

Dirlik düzenlik içindeyiz
Aile üyeleri gibiyiz
Yaşıyor çok şükür milli şuur, milli his
Aynı idealle yaşarız biz...

Filizlendirdiğini göreceğiz umutların
Mes'ut Bayramları gelecek yarın
Yüzleri gülecek Selimlerin, Fatmaların
Bir gün düzlige çıkarız biz...

Küçüklerimize şefkat duyarız
Büyüklerimizi de sayarız
Bu bir toplum yasasıdır ki, uyarız
Aynı idealle yaşarız biz...

Bayram geliyor! Nazlılar eline kına yaksın
Rumeli dilberleri göğsünde nergis taksin
Soydaşım üzüntüyü bırakıp yaşamağa baksın
En umutsuz günümüzde Bayram yapanz biz...

All Rıza SARAÇOĞLU

Batı Trakya'da Türkçe Yayınlarında

YUNUS EMRE

FEYYAZ SAĞLAM

Yunanistan'da, Batı Trakya'da Lozan Antlaşması'ndan beri resmi azınlık statüsünde yaşayan Türkler, günümüzde kadar kesintisiz olarak Türkçe yayın organlarına sahip olmuşlardır. Eski ve yeni harfli olarak yüze yakın dergi ve gazete yayınlanmış olup; günümüzde on kadarı yayın hayatına devam etmektedir. Maddi ve teknik güçlülere rağmen zaman zaman Türkçe kitaplar da yayınlanabilmektedir. Bütün bu Türkçe yayınlarının "Yunus Emre" perspektifi ile taranması sonucu; Batı Trakya Türk kültürü, edebiyatı ve basını açısından Yunus Emre'nin yeri ve önemini örneklerle ortaya koymak mümkündür.

I- Batı Trakya'da Türkçe Yayınlarında Yunus Emre:

A- Gazetelerde Yunus Emre:

Batı Trakya'da Türkçe gazeteler küçük boy ve genelde tek yaprak olarak yayınlanmaktadır. Bu çok sınırlı-kısıtlı hacim sebebiyle kültürel yazınlara Batı Trakya'daki Türkçe gazetelerin yeterince yer ayıratıldığı söylemeyez... Buna rağmen özellikle Gümülcine'de yayınlanan Akin gazetesinde Yunus Emre ile ilgili çok sayıda yorum ve şiirin yayınlandığını görüyoruz. Bu gazetedede Alirza Saracoğlu'nun hazırladığı "Koca Yunus'u Saygı İle Anıyoruz" başlıklı, nazım biçiminde dört satır süren bir tefrika yayınlanmıştır.¹ Bu çalışmada Yunus Emre'nin efsanevi hayatı Batı Trakya Türkleri'ne anlatılırken, aralarında Yunus Emre'ye ait beş adet ilahi de yayınlanmıştır. Ayrıca Alirza Saracoğlu'nun "Yunus'umuzun Dili" "Aşık Yunus'um" ve "İnsanlığa Hitap Eden Bir Yunus Emre'miz Var Bizim" adlarında üç şiiri de

bu tefrikada yer almıştır. Akin gazetesinde bu yazı dizisi dışında Yunus Emre ile ilgili münferid şirler de yayınlanmış olup, "Mânâ'da Yunus'u Buldum" adlı şiri bu hususta örnek olarak gösterebiliriz... Batı Trakya'da Türkçe gazeteler ayrıca Türkiye'deki -özellikle Eskişehir'deki- Yunus Emre ile ilgili etkinlikleri haber olarak vermişlerdir. Akin gazetesinde, "Batı Trakya Türküğü Koca Yunus'u Saygı İle Anıyor. Türkiye'de Yunus Emre Haftası Başlıyor" başlıklı haberden başka bu toplantıya Batı Trakya Türkleri adına katılan Alirza Saracoğlu'nun hâtıraları da yayınlanmıştır. Yine Gümülcine'de yayınlanan Azınlık Postası gazetesinde ise, "Büyük Halk Ozanı ve Düşünürü Yunus Emre Anılıyor" başlıklı haberler yer almıştır.² İleri gazetesinde bu konuda ilginç bir yorumu rastlıyoruz. Batı Trakya'da Türk Azınlığı açısından en önemli makamlardan birisi olan "Müftülük" makamına seçilecek kişinin nasıl olması gereği konusunda yapılan yorumda şu ifadeler yer almaktadır: "... Bizim müftümüz evvela Türk gibi düşünmeli, Türk gibi de konuşmalıdır. Türk kültürüne, Türk dil ve tarihine de va-kif olmalıdır. Fatih'i, Yunus'u yüreğinde duymalıdır. Fatih'i, Yunus'u yüreğinde duymayan, anlamayan, Arap kültürü ve tarihini yutmuş dahi olsa bizim nazارımızda kıymeti yoktur..."³

B- Dergilerde Yunus Emre:

Batı Trakya'da Türkçe dergiler aylık olarak yayınlanmaktadır. Özellikle dini dergilerde Yunus Emre'ye daha fazla yer verildiği görülmeyeştir. Gümülcine'de yayınlanmış olan Yol dergisinde ve halen yayınlanmakta olan Hakka Davet dergisinde Yunus Emre ile ilgili şiirler, biyografik yazılar,

yorumlar ve Yunus Emre'nin temsili portresi yayınlanmıştır. Yol dergisinin 38. sayısında Rüfki Kaymaz adlı şairin şiirinde yer alan;

"Belâ kabında pişmek
Sarılmak şitesine
Ortak olayım artık
Yunus'un çilesine..."

dörtlüğü dikkati çekmektedir.⁴ Batı Trakya Türkleri'nin halen yayına devam eden dini dergileri Hakka Davet'te ise Yunus Emre ile ilgili ilk tesbitimiz Muhammed Erden'in "Yunus Emre'm" adlı üç dörtlükten oluşan şiiridir.⁵ Bu şiir;

"Sendin Yunus Emre'm sendin
İlahi aşkı yanan
Sendin Yunus Emre'm sendin
Hakka gönül bağlayan"

dörtlüğüyle başlamaktadır. Bu dergide daha önce Akin gazetesinde yayınlanan bazı Yunus Emre konulu şiirlerin iktibas edildiğini görmekteyiz...

Batı Trakya Türkleri'nin toplumsal-kültürel dergileri Yuvamız'da ise, Batı Trakya Türkleri'nin millî şairi Alıriza Saracoğlu'nun çocuk şiirleri tarafımızdan incelenirken Yunus Emre etkisinde yazılan şiirler mukayeseli olarak ele alınmıştır⁶. Batı Trakya'da Türk çocukların için yayınlanan Arkadaş Çocuk Dergisi'nde ise Yunus Emre sevgisini dile getiren şirlere rastlıyoruz. Bir örnek olarak Engin Ahmed imzalı "Serçecik" adlı şiirde yer alan şumraları belirtebiliriz:

"....
Herkese sesleniriz
Ve Yunus gibi deriz
'Kanatlandık kuş olduk
Uçtuk elhamdüllah'"

Yaklaşık yetmiş yıllık Yunan hakimiyyetinde ilk kez 1989 yılında yayınlanmaya başlayan, Batı Trakya Türkleri'nin ilk müstakil sanat-edebiyat Türko-Loji dergisi Şafak'ta da Yunus Emre ile ilgili yazınlara rastlıyoruz. Bu dergide yer alan Mustafa Tahsin'e ait "Sevellim-Sevilelim" başlıklı, Yunus Emre'nin felsefesinin yorumlandığı yazı; ayrıca 1991 Uluslararası Yunus Emre yılı etkinliklerine aktif olarak katılmayı arzu eden Batı Trakya Türk şair ve yazarlarının Şafak dergisinin Nisan 1991 sayısının "Yunus Emre Özel Sayısı" hazırlama girişimlerini duyurdukları yazı dikkati çekmektedir.⁸

C- Kitaplarda Yunus Emre:

Maddi ve teknik güçlüklerle rağmen Batı Trakya'da zaman zaman Türkçe bazı kitaplar da yayınlanmaktadır. Batı Trakya Türkleri'nin millî şairi Alıriza Saracoğlu'nun "Ey Yağız Toprak", "Bir Allah'im" ve "Yarınlar Sizin Olacak" adındaki şiir kitaplarında Yunus Emre ile ilgili münferit şiirler bulunmaktadır, ayrıca başka şirlerde de Yunus Emre'den bahsedilmektedir. Şairin siyasi şiirlerinin yer aldığı Ey Yağız Toprak adlı şiir kitabıda Yunus Emre ile ilgili "Mânâ'da Yunus'u Buldum" adlı on dörtlükten oluşan şiiri yayımlanmıştır. Aynı kitapta yer alan başka şirlerde de Türk büyükleri içerisinde Yunus Emre'den bahsedilmektedir. "İlk Emir Oku" şiirinde olduğu gibi, Şairin dini şiirlerini topladığı "Bir Allah'im" adlı kitapta ise beş müstakil Yunus Emre şiirinin yanı sıra, yine başka şirlerde de Yunus Emre'den bahsedildiğini görüyoruz. "Vasiyet" şiirinde olduğu gibi:

"Tannı aşkı, millet aşkı süsledi kalbimi her an İlhamımı aldım bizim dili şeker Yunus'tan." Şairin çocuklar için yayınladığı "Yarınlar Sizin Olacak" adlı kitapta da Yunus Emre Batı Trakya Türk çocukların tanıtımından. Kitaptaki değişik konulardaki şiirlerde sık sık Yunus Emre'den bahsedilmektedir. Bu kitapta yer alan "Eskimeyen Eskiller", "Milletini Sev Ceddini Tanı Benliğimi Koru Ey Oğul", "Merhametli Ol Asıl Çocuğum" adlı şiirleri örnek olarak burada belirtebiliriz.

"Dünyamız kinden, sevgisizlikten los
Hümanist felsefe asla değil boş
Yunus Baba gibi sevgi ile koş
Seni dünya tebci eder çocuğum..."⁹

Batı Trakya Türkleri Çocuk Edebiyatı adlı tarafımızdan hazırlanan çalışmada da bu hususta birtilmesi gereken hususlar bulunmaktadır. Bu kitabın inceleme bölümünde Batı Trakyalı şairlerin Yunus Emre etkisindeki çocuk şiirlerinden bahsedilmekte; metinler kısmında da yine Alıriza Saracoğlu'nun şiirleri arasında Yunus Emre'den bahsedilen bölümler bulunmaktadır:

"Pırlerin Yunus Mevlâna
Meşhur hekimindir Sina
Sinan cami yaptı sana
Büyüklerini anacaksın."¹⁰

II- Batı Trakya Türk Şairlerinde Yunus Emre Etkileri:

Batı Trakya Türk şairlerinin şiirlerinde dikkati çeken bir oranda Yunus Emre etkisinden söz edebiliriz. Alırız Saraçoğlu, Hüseyin Mazlum ve Mustafa Tahsin'in bazı şiirleri bu hususta örneklenecek mahiyettedir. Daha önceki araştırmalarımızda da dile getirdiğimiz bu etkilere ait çok kısa birer örneği sunalım¹¹. Dini şiirlerini "Adres" adlı kitabında¹² toplayan Gümülcine'li Hüseyin Mazlum ve Yunus Emre'den birer dörtlük:

"Yunus Emre söyler sözü
Yaş doludur iki gözü
Bilmeyen ne bilsin bizi
Bilenlere selâm olsun."
(Yunus Emre)

"Mazlum'dur, gerçeğin özü
Yaşa dolmuş iki gözü,
Dilinden düşmeyen sözü
Güzel Allah, kerim Allah"
(Hüseyin Mazlum)

Batı Trakya'da modernşirin temsilcisi Mustafa Tahsin'in,

"Tek renk yap, boyaya insanları
Sanki çocukları hepsi bir ananın"

mışralarındaki Yunus Emre'nin "Yetmişiki millet" felsefesi açıkça görülmektedir. Batı Trakya Türkleri'nin milli şairi Alırız Saraçoğlu'nun Yunus Emre etkisindeki çalışmalarından yukarıda bahsetmiştik. Son bir örnek olarak şu karşılaşmayı yapabiliriz:

"Bana ağu sunan kişi
Şehid ü şeker olsun aş
Gelsün kolay cümle işi
Eli irer olsun ana"
(Yunus Emre)

"Sen hiç kimseye kın gütme sakın ha
Sevgi süsledikçe kalbin pırlanta
Ecdat gibi ol, biri taş atsa da
Sana ekmek atmak düşer çocuğum."
(Alırız Saraçoğlu)

Bu noktada Batı Trakya'da "Rumelilik" duygusu ile Yunus Emre sevgisini dile getiren müşraları da unutmamak gereklidir. Yine Alırız Saraçoğlu'ndan iki örnek:

"Mânâ âleminde ben seni bulam,
Ben de Rumeli'nde müridin olam"

....
"Yunus Rumeli'ne geldi
Oğuz Türkleri'ni bildi
Hiç de karamsar değildi
Mânâ'da Yunus'u gördüm..."

III- Konuya İlgili Diğer Hususlar:

Batı Trakya'daki Türkçe yayınlarında Türkiye'li bazı şairlerin de Yunus Emre ile ilgili şiirleri yayınlanmıştır. Batı Trakyalı şairlerin henüz yayınlanmamış Yunus Emre konulu şiirleri mevcuttur. Türkiye'de yayınlanan "Yunus Emre Şiirleri Antolojisi"¹³'nde Batı Trakya Türkleri'nin milli şairi Alırız Saraçoğlu da yer almıştır. Batı Trakyalı şairler, Türkiye'de Yunus Emre hâtirasına düzenlenen "Şairler Şöleni"¹⁴'ne iştirak etmişlerdir...

IV- Sonuç:

Batı Trakya Türkleri, Lozan'dan beri yoğun Yunan baskılıları sonucu çok güç şartlarda yaşamaktadır. Basın yayın imkânları da çok sınırlıdır. Bu olumsuzluklara rağmen, Türk kültürünü Yunanistan'da yaşatmaktadır. Bu çerçevede mümkün olduğunda Yunus Emre'ye yayın organlarında yer vermişler, ondan

"Gönüllerden pası silen
Bir yüce pirimiz var bizim
Gönüleri Çalabın tahtı bilen
Bir Yunus Emre'mız var bizim."

dörtlüğünde olduğu gibi, "Yunus Emre'mız" diye bahsetmişlerdir... Bu yaklaşımın, bir yandan Yunus Emre'nin Batı Trakya'da çok köklü olarak etkisinin sürdürünü göstermekte; bir yandan da Batı Trakya Türkleri'nin Türk Dünyası'nın ortak değerlerine bağlılıklarının da bir belgesi olmaktadır.

V- KAYNAKÇA:

1. AKIN Gazete, S: 834-835-836-837, 1984, Gümülcine, Yunanistan.
2. AZINLIK POSTASI, S: 185, s. 4, 11 Mayıs 1974, Gümülcine, Yunanistan.
3. AKIN, S: 876, s. 3, 6 Mayıs 1986, Gümülcine, Yunanistan.
4. İLERİ Gazetesi, 1986, Gümülcine, Yunanistan.
5. YOL, (Dini Dergi), S: 38, 15 Mart 1978, S. 13, Gümülcine, Yunanistan.
6. HAKKA DAVET (Dini Dergi), Mayıs 1984, S: 30, s. 2, Gümülcine-Yunanistan.
7. SAĞLAM Feyyaz, Alınza Saraçoğlu'nun Çocuk Şirleri, Yuvamız, S: 22-23, Haziran-Temmuz 1988, s. 14-15, Gümülcine-Yunanistan.
8. ARKADAŞ ÇOCUK DERGİSİ, S: 133, 15 Mayıs 1990, s. 16, Gümülcine-Yunanistan.
9. ŞAFAK, S: 6, s. 8, Mayıs 1990, Gümülcine-Yunanistan.
10. SAĞLAM Feyyaz, "Çağdaş Yunanistan (Batı Trakya) Türk Şiiri'nde Anadolu Halk Şairlerinin Etkileri Üzerine", I. Uluslararası Karacaoğlan ve Çukurova Halk Kültürü Sempozyumu Tebliği, 25 Kasım 1990, Adana.
11. MAZLUM Hüseyin, Mazlum Yayınları, Gümülcine - Yunanistan.
12. NASRATTINOĞLU İrfan Ünver, (Haz.), Yunus Emre Şirleri Antolojisi, 1981, Uğur Ofset Matbaası, s. 160, Eskişehir.

**BATI TRAKYA'NIN SESİ'ne
ULAŞMANIN EN KOLAY YOLU ABONE OLMAKTIR.**

PTT'LERDEN 666173 NOLU POSTA ÇEKİ HESABINA VEYA
GARANTİ BANKASI HASIRCILAR ŞUBESİ 6200209/2
NOLU HESABIMIZA YATIRACAGINIZ 50.000 TL İLE BATI TRAKYA HAKKINDA
DOĞRU HABER VE SAĞLIKLI YORUMA ULAŞABİLİRSİNİZ!

UNUTMAYINIZ, DERGİMİZ DERNEGİMİZİN RESMI YAYIN ORGANIDIR.

1925 Yılında Yunanistan'dan Türkiye'ye Gönderilen Arşiv Malzemesi'nin Muhtevası

2. BÖLÜM*

Birinci Kısım Defterler

A- Makedonya Bölgesi

1- Selanik

Mustafa Fındıcklı

Değerli Okuyucularımız; bu sayımızda size 6. sayımızda ilk bölümünü yayımladığımız "1925 Yılında Yunanistan'dan Türkiye'ye Gönderilen Arşiv Malzemesinin Muhtevası" adlı araştırmamızın ikinci bölümünü sunuyoruz.

Bilindiği gibi Yunanistan'da mübadeleye tabi olan yerlerdeki Türk toplumunun yönetimi altında bulunan *hayrat, vakıf, yetimhane, mektep, mahkeme ve müftülük* muâmelâtiyla bazı yerlerin Türk nüfusuna ve saireye dair defterler ile mevcut tüm arşiv evrakı, 1925 yılında Türkiye'ye gönderilmiştir.

Bu işlem, Lozan Andlaşması'nın ek maddelerinden biri olan "*Türk ve Rum ahalinin mübadelesine dair mukavelename ve protokol*" gereğince kurulmuş bulunan "*Karma Mübadele Komisyonu*"nun

Atina'da almış olduğu karar sonucu gerçekleşmiştir.

Karma Mübadele Komisyonu'nun oluşturduğu alt komisyonlar Türk toplumu elinde bulunan Arşiv evrakını tutanaklarla tespit ederek Selanik'te görev yapan *1. Alt Komisyon'a* göndermişlerdir. Bu suretle bütün bölgelerden gelen Arşiv malzemelerinin Selanik'te toplanması temin edilmiştir. Buradan da deniz yoluyla İstanbul'a nakledilmiştir. (Midilli adasına ait evrak önce Ayvalık'a, daha sonra da İstanbul'a gönderilmiştir.)

Defter, dosya ve müteferrik evrak olmak üzere 85 sandıktan ibaret bu önemli arşiv malzemelerinin dökümünü vermeye devam ediyoruz.

* 1. Bölüm 6. sayıda yayınlanmıştır.

Sıra No:	Muhteviyatı	Sayfa adedi	İhtiya ettiği seneler
73-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi muâmelat-ı umûmiye ve vâridat defteri (icârat mukaveleleri ve sair muâmeelatı ihtiyâ etmektedir.)	496 (karşılıklı)	—
74-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi masarifat-ı umûmiye defteri (Vakîf emlâkin tamirâtı, sigorta ücretleri vs.)	199 (..)	—
75-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi vâridat-ı muhtelife defteri (icâr bedelleri, tevsi-i intikal harçları vs. gibi)	199 (..)	—
76-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi icârat defteri	148 (..)	1337*
77-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi icârat defteri	146 (..)	1337
78-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi icârat defteri	149 (..)	1337
79-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi icârat defteri (Mihât Paşa Çittiği)	88 (muâmeleli)	1337-1338
80-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi icârat defteri	143 (karşılıklı)	1336
81-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi icârat mukavele defteri	143 (..)	1336
82-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi yevmiye esas defteri (icârat, tevsi-i intikal ve gayri-mülhaka varidatı ve sigorta gibi muâmelâtı)	199 (..)	1336
83-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi yevmiye esas defteri (icârat, tevsi-i intikal ve gayri-mülhaka varidatı ve sigorta gibi muâmelâtı)	192 (..)	1336
84-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi yevmiye esas defteri (icârat, tevsi-i intikal ve gayri-mülhaka varidatı ve sigorta gibi muâmelâtı)	199 (..)	1337
85-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi evkaf sandık defteri (icârat ve sair vâridat)	101 (..)	1336
86-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi evkaf sandık defteri (icârat ve sair vâridat)	99 (..)	1336
87-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi evkaf sandık defteri (icârat ve sair vâridat)	99 (..)	1336
88-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi yevmiye esas defteri	64 (muâmeleli)	1334-1335
89-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi yevmiye esas defteri	98 (..)	1339
90-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi evkaf sandık defteri	89 (..)	1336-1338
91-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi muhtelif vâridat defteri (sigorta, icâre-i zemin, âtiye, hâliye ve sâbika icârat vs. gibi)	118 (karşılıklı)	1334
92-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi icârat defteri	119 (..)	1334
93-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi yevmiye defteri	150 (..)	1333
94-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi esas defteri (dâruleytâma ait icârat, sigorta, ta'mirat, emlâk vergisi banka hesabı gibi)	197 (..)	1338
95-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi 3 numaralı kasa defteri	111 (muâmeleli)	1338
96-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi 2 numaralı esas defteri (sigorta, müterâkim vergiler, banka hisâbatı vs.)	197 (karşılıklı)	1337
97-	Selanik cemaat-i İslamiyyesi 1 numaralı esas defteri (evkaf-ı mülhaka vâridatı, tevsi-i intikal harç; sâbika, hâliye, âtiye ve saire icâratı vs.)	195 (..)	1337

Sıra No:	Muhteviyatı	Sayfa adedl	İhtiya ettiği seneler
98-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi eytamhaneye ait yevrīye defteri	45 (muâmeleli)	1339
99-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi icārat mukavele defteri	79 (karşılıklı)	1333
100-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi esas defteri (1333 senesi Ağustosunda sene-i mezkûre Şubat ayı sonuna kadar sigorta, akarâtin 1917 senesi vergileri, akarât ta'miratı, haderme-i hayrât, mektep muallimleri ve müstahdimin maaşâlı, evkâf-i gayr-i mülhaka vânidati, tevâsi-i intikal harci, sâbika, hâliye ve âliye icârâti)	118 (..)	1333
101-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi maaşât defteri	330 (muâmeleli)	—
102-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi maaşât defteri (mektep muallimlerinin maaşâtına dair)	105 (..)	1338
103-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi lefita, muhtâcın ve sıhiye maaşâtı defteri	27 (..)	—
104-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi maaş müfredat defteri (evkâf-i mülhaka mürtekâsi)	60 (..)	1336-1339
105-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi maaş müfredat defteri (idare, mektepler, cevâmi', muhtâcın ve lefita maaşâtı)	196 (..)	1336-1339
106-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi maaş müfredat defteri (cevâmi'-şerîfe vazifedâranı ile bilumur diğer eshabî-maaşat hakkında)	159 (muâmeleli)	—
107-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi vâride defteri	1'den 200 sıra numaraya kadar	1336
108-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesine ait 3 numaralı icārat mukavele defteri	200 (karşılıklı)	—
109-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi 2 numaralı icārat defteri	199 (..)	1338
110-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi 5 numaralı icārat defteri	314 (muâmeleli)	1924'e kadar
111-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi esas defteri (hâliye ve sâbika icârâti, tevâsi-i intikal harçları vs.)	197 (karşılıklı)	—
112-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi 3 numaralı esas defteri	198 (..)	—
113-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi akarat icārat defteri	77 (muâmeleli)	1338-1343
114-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi akarat icārat defteri (dördüncü defter)	202 (..)	1338-1343
115-	Selanik'de Hârnâebey vakîf tarla ve barakalarının icâre defteri	167 (..)	1924'e kadar
116-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi, cemaat idaresi akarât birinci icâre defteri	209 (..)	1924'e kadar
117-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi sandık defteri	337 (karşılıklı)	1340 senesi sonuna kadar
118-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi müfredat defteri (vânidat, sarlıyat ve karar defteri)	45 sıra numaraya kadar	1340 senesi sonuna kadar
119-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi 2 numaralı esas defteri	—	—
120-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi karar defteri	—	29.1.1338'e kadar
121-	Selanik cemāat-i İslāmiyyesi vergi sigorta müfredat, temettuâât ve te'diyat defteri	172 (karşılıklı)	Temmuz 1922'ye kadar

Sıra No:	Muhteviyatı	Sayfa adedi	İhtiya ettiği seneler
122-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi emânat defteri	99 (")	1924
123-	Selanik-Midhat Paşa çitliği emlâk vergisi, sigorta bedelâti ve icâre-i zemîn defteri	42 (")	1922'ye kadar
125-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi vesîka defteri	Defterin yansısı muâmele görmüştür.	1920
126-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi vâride ve sâdirâ defteri	1-1530 sıra numaraya kadar	—
127-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi vâride ve sâdirâ defteri (iki kism numara konmuştur)	1531-2833 ve 1-200 numaraya kadar	—
128-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi vâride ve sâdirâ defteri (iki kism numara konmuştur)	3571-4510 ve 1-620 numaraya kadar	—
129-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi vâride ve sâdirâ defteri	621-3570 numaraya kadar	1922
130-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi vâride ve sâdirâ defteri	3571-3830, 1-25350 ve 1-1211 numaraya kadar	1923-1924
131-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi vâride ve sâdirâ defteri	201-2170 numaraya kadar	1921
132-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nüfus defteri (Hacı İsmâîl ve Hoca Burhan mahalleleri) Numarası: 4	599 (muâmeleli)	—
133-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nüfus defteri (Ahmed Subâsi, Koca Kasım Paşa, Akça Mahalle mahalleleri) Numarası 2	597 (")	—
134-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nüfus defteri (Mevlevihane, Yeni Delik ve Eski Delik mahalleleri hâncırı) Numarası 9	546 (")	—
135-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nüfus defteri (Sarayı Atik, Suluca, Pinti Hasan, Hoca Burhan, Hayreddin Bey, Kal'a-i Bâla mahalleleri) Numarası 8	312 (muâmeleli)	—
136-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nüfus defteri (Hamidiye mahallesı) Numarası 1	317 (")	—
137-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nüfus defteri (Yahya Bali, Cezeri Kasım Paşa, Kazaz Hacı Mustafa, Kazaz Hacı Musa, Astarci ve Tarakçı muhâllâları) Numarası 6	318 (")	—
138-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nüfus defteri (Molla Alâeddin, Hacı Mü'min ve Yakup Paşa mahalleleri) Numarası 5	330 (")	—
139-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nüfus defteri (İkişerefeli ve Mesud Hasan mahalleleri) Numara 3	332 (")	—
140-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nüfus defteri (Kuruçeşme, Çayır ve İshak Paşa mahalleleri) Numarası 7	329 (")	—
141-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi İlâmat ve vesâik-i		

Sıra No:	Muhteviyatı	Sayfa adedi	İhtiva ett.ği seneler
	şer'iyye defteri (Selanik mültüsünün hâkim-i şer'iyye sıfatıyla evkafa ve saireye dair verdiği kararlar)	1-153 sıra numaraya kadar	—
142-	Selanik Mütüllüğü izinnâme kaydına mahsûs defter	349	—
143-	Selanik Mütüllüğü mûrâsele-i şer'iyye kaydına mahsûs defter (zimmet, terhin ve saireye dair hâkim-i şer'iyye sıfatıyla verilen kararlar)	1-23 sıra numaraya kadar	1340
144-	Selanik Mütüllüğü zabti-i da'vâ ceridesi (hor türli karar ve vasiyetnâmeler)	100 (muâmeleli)	1924
145-	Selanik Mütüllüğü takdir-i nafaka kaydına mahsûs defter	18 (..)	1338
146-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi karar defteri	14 (..)	1924
147-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi karar defteri	6 (..)	1924
148-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi sarfiyat-i muvakkate defteri	Kısmen muâmeleli	1924
149-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi karar defteri	100 (muâmeleli)	1335
150-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi matlûbat, tahsilat ve hesâb-i câri defteri	286 (..)	1335
151-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi emânat defteri	119 (karşılıklı)	1924
152-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi nûlus muâmelatına ait fotoğrallı şehâdetnâme defteri	95 (muâmeleli)	1924
153-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi izinnâma defteri	Kısmen muâmeleli	1337
154-	Selanik Hamidiye Sanayî Mektebine ait komisyon karar defteri	Kısmen muâmeleli	
155-	Selanik Hamidiye Sanayî Mektebine ait eşya defteri	Kısmen muâmeleli	1339
156-	Selanik Hamidiye Sanayî Mektebine ait demirbaş eşya defteri	Yanlısı muâmeleli	1330
157-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi düyün ve te'diye hesâb-i câri defteri	78 (karşılıklı, muâmeleli)	1330
158-	Selanik Hamidiye Mektebine ait karar defteri	154 (muâmeleli)	1333-1334
159-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi sarfiyat-i muvakkate defteri	56 (karşılıklı, muâmeleli)	1333-1334
160-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi ta'kib-i da'vâ ve masâni-i muhâkeme defteri (vakıflarla ilgili)	199 (karşılıklı)	1337
161-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi ta'kib-i da'vâ ve masâni-i muhâkeme defteri fihristi	1-3591 numaraya kadar	—
162-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi karar defteri	250 (muâmeleli)	1334
163-	Selanik'de Hamzabey vakıflarındaki barakaların fihristi (Alfabetic olarak tanım edilmiştir)	1-2894 numaraya kadar	— ,
164-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesine ait ifâde ve mûrâcaat defteri	149 (muâmeleli)	1337
165-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi ta'kib-i da'vâ ve masâni-i muhâkeme defteri.	199 (karşılıklı)	1924

Sıra No:	Muhteviyatı	Sayfa adedi	İhtiya ettiği yılarda
166-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi sarfiyat-ı muvakkate defteri	78 (muâmeleli)	1924
167-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesine ait imzâ defteri	75 (..)	1924
168-	Mütevellili evkaflın sigorta ve vergi kaydına mahsûs defter	Kisen muâmeleli	1338
169-	Bazı hesaplara dair muhtıra defteri (defterin içinde bir takım perîşân evrak mevcûddur)	152 (muâmeleli)	1921
170-	Akarât ve icârat defterinin fihristi (Alfabetic olarak tanzim edilmiştir.)	1-2905 sıra numaraya kadar	—
171-	Selanik Hamidiye Mektebi dökümhanesine ait uzun bir defter	50 (muâmeleli)	—
172-	Selanik Bankası hesâb-ı cări, cemâat hesâbı defteri ve Midhatpaşa Mektebinin cemâat sandığının tevdîati: hesâbı)	—	1339'a kadar
173-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesine mahsûs vakıfların kayıtlarını gösteren esas defter (Defterin sonunda Selanik mahallelerinin Yunanca isimlerini gösteren bir fihrist vardır)	208 (muâmeleli) 1'den 3055 numaraya kadar	—
174-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesine mahsûs evkaf esas evkaf esas defteri (Selanik'deki vakıflar hulâsaten kaydedilmiştir. Defterin sonunda Selanik mahallelerinin alfabetik bir fihristi vardır.)	205 (muâmeleli) 2'den 3090 numaraya kadar	—
175-	Vâlikîye ve berâat kaydına mahsûs 77 numaralı defter	153 (muâmeleli)	1314
176-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi fukarâ-ı müslimin suknâsına mahsûs defteri (Cemâat talepnamesindeki muharrer besyüz kadar fukara suknâsının kayd-ı asîlii vardır)	200 (muâmeleli)	—
177-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi fukarâ-ı müslimin suknâsına mahsûs defteri (Suknâhanelerinin tellîsi için muayyen senelerde içtimâ etmekle bulunan meclislerin 1277 akâd olunan tedâkükini hâvi kuyudâti cămi'dir)	220 (muâmeleli)	—
178-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi müslimin suknâsına mahsûs hanelerin isimleriyle teferruatını hâvi sicili mahsûsundan mührac defter	—	—
179-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi emlâk-ı vakfîye üçüncü esas defteri	100 (muâmeleli) 1'den 2743 numaraya kadar	—
180-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi verâset müzakkiresi kaydına mahsûs defter	Üç kısımdır 1-102'den 278'e 2-1'den 210'a 3-1'den 505'e kadar	1337 (1921) 1924
181-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi vesâyet zabıtına mahsûs defter	Defterin 1/4'ü muâmeleli	1337-1340
182-	Selanik Mahkeme-i şer'iyyesi izin huccetline mahsûs zabıt cerîdesi	7 yaprağı muâmeleli	1337-1340
183-	Selanik cemâat-i İslâmiyyesi izin ve huccet kaydına mahsûs defter	Defterin 1/3'ü muâmeleli	1333-1337

Devamı Gelecek Sayılarda

Hür Yunan Basını ve Bir Örnek:

“Stohos” Gazetesi

**Yunanistan'da,
“Basın Özgürlüğü” Kisvesi Altında
Türk, Makedon, Yahudi ve Arnavut Azınlıklarıyla
Yabancılara Karşı
DEVLET TERÖRÜ**

Atilla ALP PEÇENEK

28. sayidan devam

Ve... bu yazının yayınlanmasından epey uzun süre geçmiş olmasına rağmen, Kopenhag'a giderek 2 arkadaşıyla birlikte sorunlarını dile getiren Gkotsis'i ortadan kaldırma söz veren bir "Elen Ruhlu".

ΔΕΝ ΣΩΖΕΙ ΤΙΠΟΤΑ ΤΟΥΣ ΓΚΟΤΣΗΔΕΣΙ

Η Ελλάς, δύναμιστή Κοφάλη, δριώκεται πάντα πρό τετελεσμένων γεγονότων. Συνιάτε υπονομίδες πολιτικόντρες, γιατί θα μάς πιάσουν δύος στόν ώπνο αι έχθροι γείτονές μας! Άφού τά διαλύσατε δύο, τώρα κινδυνεύετε και η έδαφική μας πλευριότητα.

Ο «Στόχος» οδός ζητημερώνει από της έκδοσεώς του περί τών ένεργειών και σκέψεων τών

Έβραιων, Τούρκων, Βουλγάρων, Γιουγκοσλάβων, Έλληνων δημοσιεύσαντες χάρτες και έγγραφα που αποκαλύπτουν τά σε δύος της Ελλάδος. Τά Σκότω, μιά χούφτα Έλληνοι και λίγοι Μογγόλοι της Θράκης σας κόλλησαν στόν τοίχο!

Κάθε σελίδα του «Στόχου» κάθε φράση γραμμένη στόν «Στόχο» είναι και ένας έθνικός θησαυρός, γι' αύτό κάνετε τον εικόνισμα δύο αι πολιτικοί και μέσα από καινούργιο, νά τόν συμβουλεύσαθε πάντα μήτως ζητηθείτε και γίνεται απότος η Ελλάδα δυνατό κράτος!

Πού νά νοιώσετε έσεις τι αισθάνεται ο «κυριαρχος». Λαζ! Ήδη έχει πορώσει η δημοτική και τό χρήμα και αύτούς έθνική συμφορά ποιρνετε τίς δολήτες σας - γεράτες μι χρυσόφι - και τό δερπαλάνο για Γαλλίες, Έλλετες γράφοντας τόν έλληνικό λαό έκει που ξέρετε! Καταντήσατε έσεις - οι δήμοις έθνικόφρονες - νά έβαττας ή φυγή της Ελλάδος από μια Μογγόλικη. Και κρατάτε Έλληνες δέμαστικούς φυλακισμένους.

Θα λογοδοτήσετε, δύνας, στήν ιστορία, ότι σας γράφη μέ μούρα γράμματα!

5 Temmuz 1990

GKOTSİDESLERİ HİÇBİR ŞEY KURTARAMAZ

Mücadeleci Kapsalı, Yunanistan sürekli, geçmişte yaşanan olayların arifesinde bulunuyor. Uyanın uykucu politikazeler, çünkü düşman komşular hepimizi yukarı yakalayacak.

"Stohos" çıkışından bu yana siz, Yahudilerin, Türklerin, Bulgarların, Yugoslavların, Arnavutların eylemleri ve düşünceleri hakkında Yunanistan aleyhindeki harita ve belgeleri yayınılayarak aydınlatıyor. Üsküp, bir avuç Arnavut ve Trakya'nın az sayıda Moğol'u siz duvara yapıştırdı!

"Stohos"un her sayfası, "Stohos"ta yazılı her cumle milli bir hazinedir, onun için siz politikazeler hepiniz stavrozunuza yapın (tapının) ve Meclis'te her zaman ona danişın, belki uyanırsınız ve bir zaman Yunanistan gücü devlet olur.

"Egemen" Halkın hissettiğini siz nerede duyacaksınız? Hepiniz, günahlar ve para delik-deşik etmiş ve her milli felâkette -altına dolu- bavullarınızı alıversiniz ve uçakla Elen Halkını o bildiğiniz yere yazarak Fransalaşır, İsviçrelere kaçışınız. Yunanistan'ın ruhunu bir Moğol ruhuna bağlı olacak hale siz (sözde milletperverler) getirdiniz. Yunanlı subayları da cezaevlerinde tutuyordunuz.

Fakat, tarihe hesap vereceksiniz. Sizi siyah harflerle yazacak.

Kapatmadan önce Müttefik Kapsalı, seni, Kopenhagen'a giden 3 köpeğin en kısa zamanda başsağlığı aslağına temin ediyorum. Kaderleri yazıldı. Bana "Stohos" emir verdiğine göre onları hiçbir şey kurtaramaz.

Mücadeleci selamlarımla

G. Mihalopoulos
Sikia-Korinthos

"Terör devleti" Yunanistan'ın KYP, EYP ve Ordu subayıyla donattığı "terör gazetesi" "Stohos", kısacası bunların tümü işlerini iyi biliyorlar, konu hakkında profesyonel deneyimleri var, aralarındaki bağlantı hakkında şüpheye düşülmemesi için sözde bazen hükümete, halka, yetkililere kızılıyor. Bu bizce, rölden öte bir şey değildir ve devenkuşunun başını toprağa gönerek gizlendirdiğini sansmasından hiçbir farkı yoktur.

Demokratik bir devlette, buraya kadar yazdıklarımız ve Kopenhagen'a giden heyet hakkında okuduklarımızdan sonra "demokratik" olduğu iddeasında bulunan bir devlette prosedürün ne olacağı sıradan bir vatandaş tarafından da bilinir. Savaşı, bu, daha önceki ve bundan sonraki

yazları ihbarsa ibhar, birinin aleyhine suçsa suç değerlendirir ve re'sen harekete geçerek soruşturma başlatır. Hiç kimse suç ihbarında bulunmasına bile gerek yoktur. Yani Georgios Kapsalis'in ifadesi alınır, ispat edemediği durumlarda saldırdığı kişilere ve devlete tazminat ödemeye zorlanır... Yahu biz neler saçılıyoruz? Savcı, kim? KYP, EYP ve subayları mı cezalandıracak? Onların "milli" çalışmalarını mı durduracak?

Peki... şimdi, aklımızdan, büyük bir ihtiyatla, savcısı bir yana bırakık, hakkında böyle yazılar çikan kişiler tek başlarına dava yoluna başvurmuyorlar mı sorusunun geçtiğini tahmin edebiliyoruz. Onun cevabını da "Stohos"-dan okuyalım:

ΛΕΙΩΝΟΥΜΕ ΤΙΣ ΟΧΙΕΣ!

Μέ μήνυσθαι όποιει τό «Στόχος» δ' Ἀρχιμανδρίτης Δαμασκηνός Βαλιώτης τού Ἐμπορίου Κοζάνης ὁ ὄμοιος, δηλας ἀποκαλύψθη μέ πέτρεψθη στο Βαύλγαρο Παπά - πού προχτές έφυγε ἀπό τό Εμπόριο - καὶ πάρα μέρος στή Λειτουργία τού Ναού του. Ἀντί να πάῃ νά πνιγῃ, δηλαδή πού υποβούθησε «καταστάσεις» σέ μια εύαισθητη περιοχή, ἔχει τό θρόσος νά τά δάζει και μέ τήν ἐφημερίδα τούτη πού μιλάει μό-

νο μια γλώσσα - φ' Ἀρχιμανδρίτης μιλάει δύο (Ἑλληνικό καὶ τό «ἴδιωμα» - καὶ ταύκος τούς Ταρκνιδές καὶ Γκότσιδές πού τόλμησαν νά σηράσωσαν κεφάλι.

Περιμένουμε τή μήνυσθαι του, λαούν, γιά τό πώς θά τήν κάνη, δε, δε συνεννοηθή μέ τόν γιό τού σύρισκόμενου ακόμα στή Σόφια Καπετάνη - Φίλιππος (τόν Ζήση Τουρουντζία), ὁ όμοιος ψυτούπης τό δημοσίευμα τού προηγούμενου «Στόχου» καὶ τό κάλλιτες α' δύος τούς τούχους καὶ α' δέξ τίς καλώνες τού Εμπορίου, γιά νά δειξη πώς «τροφοκήστούμε» τούς γυφτοκομοτανούς.

Μά ἔμεις, Ζήση μας, ούτε «κατατέξουμε» ούτε «τροφοκήσουμε». Όποις ΠΟΛΥ ΚΑΛΑ ΣΕ-ΡΕΙΣ, λειώνουμε κατευθείαν αύτά τά φίδια.

Καὶ τά λειώνουμε τόσο σκάλαρα καὶ διελέγητα πού ούτε σέ χίλια χρόνια δέν μπορούν νά ξαναδύονται, δύο καὶ δύο προστατεύσθαι τοι «εύλογούνται» δύο διγλώσσους ή διπρόσωπους παπάδες.

Η «λογική» τών σήμερα «κρατούμενων» είναι: «Γιατί ένοχες τό διτι κλέθουμε, αφού έκλεθαν καὶ οι προηγούμενοι»; Κι δύ «διλόξουν» τό πρόγματα κόποτε, οι έπομενοι θά λένε τό ίδιο καὶ θά ρουφάνε τό σίμο μας. Αύτη είναι ή «ήθική» τού προστοκοκκινομπλετημού γιά τήν διαιώνιση τού όμοιου τρέχουν μέ σημασιούλες καὶ ντουντούλες δύο τρέορδια.

15 Haziran 1989

KAFALARINI DÖVÜYORLAR

Seygili "Stohos" ve bay Kapsali, Ptolemaida'dan bir okuyucuyum ve size Florina'dan Elen kökenli olduğunu reddeden avukat Gkotsis hakkında bilgi vermek istiyorum.

Kendi benzerlerinden bir avukat, Kozani ilinin Eordeas'a bağlı Emborio köyünden ve adı da Spontis Fokas. Ptolemaida'da kalmış ve burada avukatlık bürosu var. Ev telefonu 23449, büro telefonu 24711 (kod: 0463).

Hazır, Gkotsis'in mali defterlerine denetim yapılacak-

Ve, sözde yetkililere kırgınlıkla birlikte (terör devletinin çıkarı, stratejisi bunu gerektiriyor) Kon. Gkotsis'le birlikte Kopenhag'a giden Stavros Anastasiadis'in yıllar önce ölmüş dedesinin mezarı hakkında verilen ve henüz yerine getirilmemiş bir emrin, bu defa çok sert bir dileğinde yerine getirilmesi isteniyor. Mezar taşından bile

ken Spontis'inkilere de yapısınlar. Kardeşçe selamlar ve dayanışma.

Ptolemaida'dan bir Pontuslu

STOHOS'UN NOTU: Biz, halen çok sayıda ortak yönleri dolayısıyla- Çingeneusküp dostu Gkotsis'i havalayarak savunan ve "Stohos'un avukatları Toskas ve Peppis'in söyledikleri gibi daha birkaç aylık avukat olan bu kişinin adını bilmiyoruz.

Vergi konusuna gelince, adı geçenler hakkında bu ilk "surpriz" değil.

Kaniggos pisuarlarının "kahramanı" hemfikirleri Tsarknias'a bir sorsunlar, "Stohos'u dava etme girişimi dolayısıyla başını kaç defa duvara vurmuş.

öç alınacak. Makedon azılığının varlık ispatı burada bille bırakılmayacaktır.

Anastasiadis gibi mert, bilgili, kültürlü oğullar yetiştiren Vaggeli Aslakoff, bu isminden dolayı kendi ırkının adını taşıyan öz vatanının topraklarında bile rahat uyuşmayacaktır.

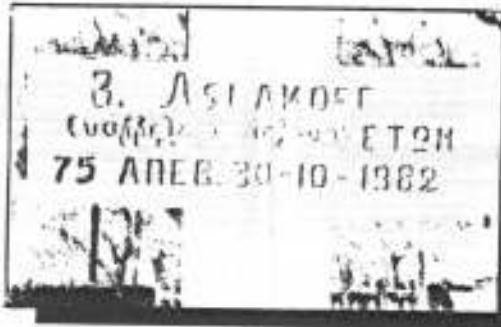
ΘΡΥΨΑΛΛΙΑΣΤΕ ΤΟ ΜΝΗΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΔΟΤΗ ΑΣΛΑΚΟΦ

"Προφητεία"- πόστα σε «Σπέρα». Σας, είστε ΠΡΩΤΗ ΧΡΟΝΙΑ άποκοινωφει τη μέλος του Μελίτης Γυμναστικού Σπύρου Αναστασίδη (πού θεώνει και πάς σάμας), πού πήγε στην Κοπεγχάγη και κατέβασε ΚΑΤΑ της Ελλάδος Δημοσιεύσαρε, μάλιστα, και φωτογραφία του πάρου που είχε γινθεί για την πόστου του Σπέργυρο «Αλέκο», πού διέπιας έγραψε - με αλάσκαιο γράμμα - «Βαγγέλικο Αλέκο».

Ο Σπύρος ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ από Νεοροτρίποιο Μελίτης και πρωτεί ΣΗΜΕΡΑ πώλεις καὶ γηνὴ βρύσθατε! Πουντάτε δὲ λέων τὸ Εὐαγγελικό καὶ οἱ Λατέρες ποὺ πρέπει νὲ «ασθέμαται» τὸ «μημελίκαι» που προπογενδίζουν ἔναντος μας (Πέριμενόμει φωτογραφίες ΚΑΙ αὐτὸς τὸ μόσχοις τοὺς μηνέας γένει τὰς δόλεις πρώτη σείδα).

ΜΕΧΡΙ ΚΑΙ ΤΑ ΟΝΟΜΑΤΑ ΤΗΣ ΤΑΦΟΠΛΑΚΑΣ ΕΙΧΕ ΚΑΝΕΙ ΣΛΑΒΙΚΑ Ο

ΠΡΟΔΟΤΗΣ ΠΟΥ ΠΗΓΕ ΣΤΗΝ ΚΟΠΕΓΧΑΓΗ ΝΑ ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣ!



ΣΕΛΙΔΑ 8

19 Temmuz 1990

**BU SADECE AKIL HASTANESİNDEN MÜMKÜN
OLABİLİRDI**

**ANTI-HELEN KAMPANYASI AYARLAYAN
ÜSKÜPLÜ EOT'UN KONUĞU**

**BİZİ GETİRDİKLERİ KARA HALİMİZİ
TESPİT ETMEK İÇİN ONA TELEFON EDİN**

Vasil Touvorkofsky, -Çingene-Üsküp görüşlerinin propagandasını yaparak ve Üsküp'ün "millî günü" olan 2 Ağustos tarihî için gösteriler örgütlemeye çabalayarak-Kuzey Yunanistan'ı tariyor (dolaşıyor).

Bu TEHLİKELİ DÜŞMAN hakkında, 5 Temmuz sayımızda bir resminin altına şu yazısı yazmıştık:

(Yukarıdaki başına ödül (1.000.000 drahmi) yazısı)

("Stobos" yazısına devam ederek yesilkırımızımlı diye hitap ettiği PASOK, YKP ve YDP'nî Yunan gerçekini her düşünce ve mantiğın ötesine getirmekle suçluyor. Yazısına söyle devam ediyor):

Bu TEHLİKELİ DÜŞMAN, hiç kimse tarafından rahatsız edilmek bir yana, eşi Arsova Vintzana (29.3.1955 doğumlu, pasaport numarası 011946) adına ayrılan devlet kuruluşu EOT'un Halkidiki-Kriopigi'deki kampındaki yerde kalıyor.

Touvorkofsky, -İçine dev harflerle "MAKEDONYAYI SEVİYORUM" (İngilizce) yazdığı piknik arabasını kampta 34 numaralı bölgese park etmiş ve "Üsküp 240101" plakalı beyaz bir "Golf" la Makedonya'yi dolaşıyor.

Kampa, 7 yıldır -yani, konu Çingene-Üsküp'lüler tarafından sırıldığını zamandan itibaren- geliyor ve yaklaşık daha bir ay kalacak. (Yani, onu "tanımak" isteyenler için yeterli zaman var.)

Her dört-beş günde bir -siyah bir "Mercedesle"- Yugoslava başkonsolosluğunun görevlileri kendisini ziyaret ediyor ve onu alarak Makedonyamızın çok sayıda kasaba ve köylerini dolaşıyorlar. Kendisi, yaklaşık iki haftada bir, iki-üç gün için Üsküp'e gidiyor ve yaptıkları hakkında rapor sunuyor ve ne yapması gereği hakkında talimat alıyor.

Yukarıda anlattıklarımız belki masala benzediği için -insan akınlığı böyle şeyler içine alınsın- Kamping'in telefonunu veriyoruz (0374/51037). Bu telefonu çevirdiğinizde, şansınızı (kaderimizi) ayarlayanların ne kadar APTAL olduğunu siz kendiniz tek başınıza tespit etmek için Milletimizin düşmanını isteyebilirsiniz.

Ve bunu tespit ettikten sonra, sizin için iki yol kalmıştır. Ya bizi uçuruma götürün tüm haram yiyeceklerin suratlarını kırmak ya da bu bölge için artık madem ki kurtuluş yok, koşup intihar etmek.

Görevini YAPMASI Gerekenler bunu yerine getirmezse, söndük. (yandık).

Ve... İşte yerine getirilen bir emir. Selanik Üniversitesi'nin bahçesindeki İbranice yazılı mermer levha parçalanmış. "Stobos" a, suçu üstlenenlerin gönderdiği yazıyı okuduktan sonra, araştırmamızın bütünlüğü içinde konunun yorumunu siz yapın. Bize göre, Yunanistan bir "terör devleti", "Stobos" ise bir "terör gazetesi"dir" ve demokrasi, insan hakları ülke vatandaşlarından sadece Elen ırkından olanlar için vardır. Bundan öte, Elen ırkından olmayan 1,5 milyondan fazla Yunan vatandaşlarına karşı ortadan kaldırımsa kadar varan saldırular serbestti.

Buraya kadar aktardıklarımız ve yazdıklarımızdan çıkan bir ve belki de en önemli sonucu; Yunanistan'ın Avrupa Toplulukları üyelik koşullarından en can alıcısını yerine getirmediği ve "üyeliğinin en azından derhal askıya alınması" gerekligidir.

Hatırlatmanın yeri olduğu kanaatindeyiz. Bilindiği gibi AET'na üyelik ve üyeliğin sürekliliği koşulları; 1) Coğrafi koşul (Avrupa sınırları dahilinde bir ülke olması, sürekli üyeleri için aranır), 2) Ekonomik koşul (ülke ekonomik yapısının Topluluk içinde eriyebileceğini olacak ölçüde gücsüz olmasına, belli bir düzeyde rekabet edebilmesi istenir) ve 3) Demokratik koşulu! (Yunan hükümet ve resmi çevrelerinin (en öz anlatımla) iddia ettikleri gerçekte bu ülkede mevcut olmayan "De-

mokratik, insan haklarına saygıyla devlet yapısıyla basını hür" olması istenir). Bu koşullardan birincisi aslında topluluğa "sürekli üye" olabilecek ülkeleri belirlemekten öte (zaten topluluğun adı bu belirleme-sınırlama olduğu için bu adı taşımaktadır) bir rol oynamamaktadır. Yani, burada, AT'nın sürekli üyesi olan Yunanistan'ın bu üyeliğinin sürekli kılınması ancak ve ancak ekonomiklik ve demokratik koşullarını yerine getirdiğinde mümkün olabilecektir. Topluluk heyetleri, bu koşulların ne ölçüde yerine getirilip getirilmediğini her yıl sürekli üyeleri ülke toprakları içinde denetleyerek raporlar tutar. Ekonomik koşulun aksadığı durumlarda bu ülkeye kredi, ek ödenek, fon gibi yollarla yardım etmek gelenek ve kural haline gelmiştir. Ancaak. En titiz yaklaşım koşul "demokratik" koşuludur. Bundaki aksamalar tespit edildiğinde, üye ülkeye bunları düzeltmesi için belli bir süre tanınır, sonra yeniden denetlenir ve bunun cezası uyarma, kınama, üyeliği askıya alma ve üyelikten çıkarıma kadar vardırılır. Biz, Yunanistan'da bu koşulun en azından "üyeliğini askıya almaya" kadar ihlal edildiği inancındayız. Üstüne üstlük, ekonomik koşul konusunda zaten geçen yıl daha "uyarı cezası" verimiştir.

İste, "Stobos"un "terör gazetesi", Yunanistan'ın "terör devleti" olduğunu kanıtlamaya yönelik bu araştırma; biz Batı Trakya Türkleri, kardeş ve müttefik Makedon,

Bulgar, Arnavut ve Yahudi azınlıklarıyla "demokratik" Elen aydınlarını, yukarıda anlattığımız boyut ve çerçevede düşünebilmeye ve harekete geçmeye yetebildiği ölçüde başarılı olacaktır.

Evet, artık, "Stohos" a geçerek İbranice yazılı mermer

levhanının parçalanmasını üstlenen "Elen Ruhlu Astsubayların" bildirisini okuyabiliriz:

Not: Yunanistan'ın AT'ye üyelik başvurusu; 12 Haziran 1975, üyeliğinin kabulü; 1 Ocak 1981. (A.A.P.)

Η «ΠΛΑΚΑ» ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ ΜΕ ΤΑ ΕΒΡΑΪΚΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ



Τας απέννοιας, σηματεί «Στόχος» δια φωτογραφίας. Η πρώτη διέγευτη μορφή της «Πλάκας» διαπέφευξε 1.80x80 και περιείχε έξι επιγραφές (δύο ρους πάλιοι των 350 κιλών) που διασκεπτές από διάφορα παιδάρια που δέχονται την Απεριστάτωτη Θεσσαλονίκη, από όπου γέρεται τον Πανεπιστήμιον.

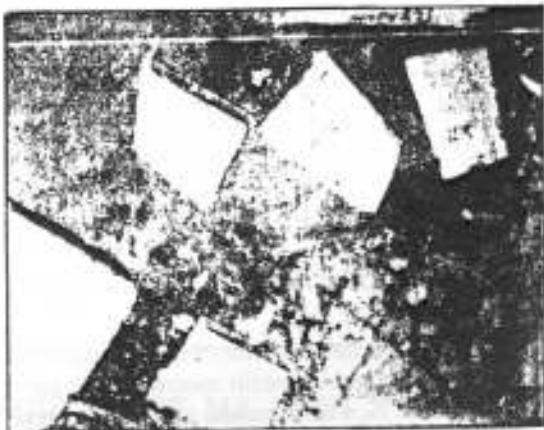
Στην «Πλάκα» είναι διαρρέωνά σύμφωνα γραμμάτων και κατεβαίνειτε τη γενιά της σημερινής σε αποκλειστική του διάρκη. (Προφέντε, ο «πόλεμος» μπορεί να είναι από κάποιουν).

Τη δεύτερη φωτογραφία είναι μερικά κομμάτια της προσελγυρής «Πλάκας» που – για τους περιορισμένους – ήταν απέσαμε. (Τα υπόλοιπα κομμάτια τη φύλασσαν σε αποθήκη μέρος).

Χάνεται το καθίσμα μας για Ελλάδα, Ορθοδοξία, Έβενης Δικονομία, Οικογένεια, Δικαιοσύνη.

Έτσι Ελλάδα, μάνετε Ελληνοράτε.

ΕΛΛΗΝΟΥΧΩΝ ΥΠΑΓΩΓΑΤΙΚΩΝ



19 Temmuz 1990

SELANİK'İN İBRANİCE YAZILI MERMER "LEVHASI"

Sevgili "Stohos" size iki resim gönderiyoruz. Birinci, Üniversite bahçesinde, Selanik Rasathanesi'ne gitmekten koridorda bulunan 1.80x80 ebatlarında (ağırlığı 350 kg civarında) bir mermer "levhayı" gösteriyor.

"Levha" da İbranice yazılar bulunuyor ve bahçeyi her ziyaret eden de ne düşünce oluşturacağını anlıyorsunuz. (Çok açık olarak "levha" oraya birisi tarafından kasten sokuldu).

İkinci resimde -yükündeki nedenlerle- kirdiğimiz tahrif edici "levhanın" bazı parçaları görülüyor. (Diğer parçalar emin bir yerde saklıyoruz)

Yunanistan, Ortodokslık, Silahlı Kuvvetler, Aile, Adalet için görevimizi yerine getirdik.

Yunanistan'da sadece Helenizm.

YUNANRUHLU ASTSUBAYLAR

FOTO-HABER•FOTO-HABER•FOTO-HABER•FOTO-HABER •FOTO-H

Batı Trakya Aile Gecesi



Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Genel Merkezi'nin 9.3.1991 Cumartesi günü Florya'da İstanbul Restaurant'ta düzenlediği Geleneksel Batı Trakya Gecesi, her zaman olduğu gibi güzel ve neşeli geçti. Bu güzel geceye bizleri hiç bir zaman yalnız bırakmayan değerler hemşehrimiz, üyemiz ve

Gaziosmanpaşa Belediye Başkanı İsmail Rüstemoglu da katıldı. Gaziosmanpaşa Belediye Başkanı Dr. İsmail Rüstemoglu Gece'de bir açık artırma vesilesiyle derneğimize yüksek miktarda para yardımında bulundu.

Bakırköy Şubesi'nin İftar Yemeği



Batı Trakya Türkleri Dayanışma Derneği Bakırköy Şubesi Ramazan Ayı dolayısıyla yönetim kuruluna bir iftar yemeği verdi. İftar yemeğine Genel Merkez Genel Başkanı Tahsin Salihoglu, II. Başkan ve der-

gimizin Yazı İşleri Müdürü Halit Eren de katıldılar. İftar yemeğine katılanlar bu tür faaliyetlerin sürekliliğini dilediler.

İŞKEÇE KÖPRÜSÜ ve İŞKEÇE'NİN BİR MAHALLESİ

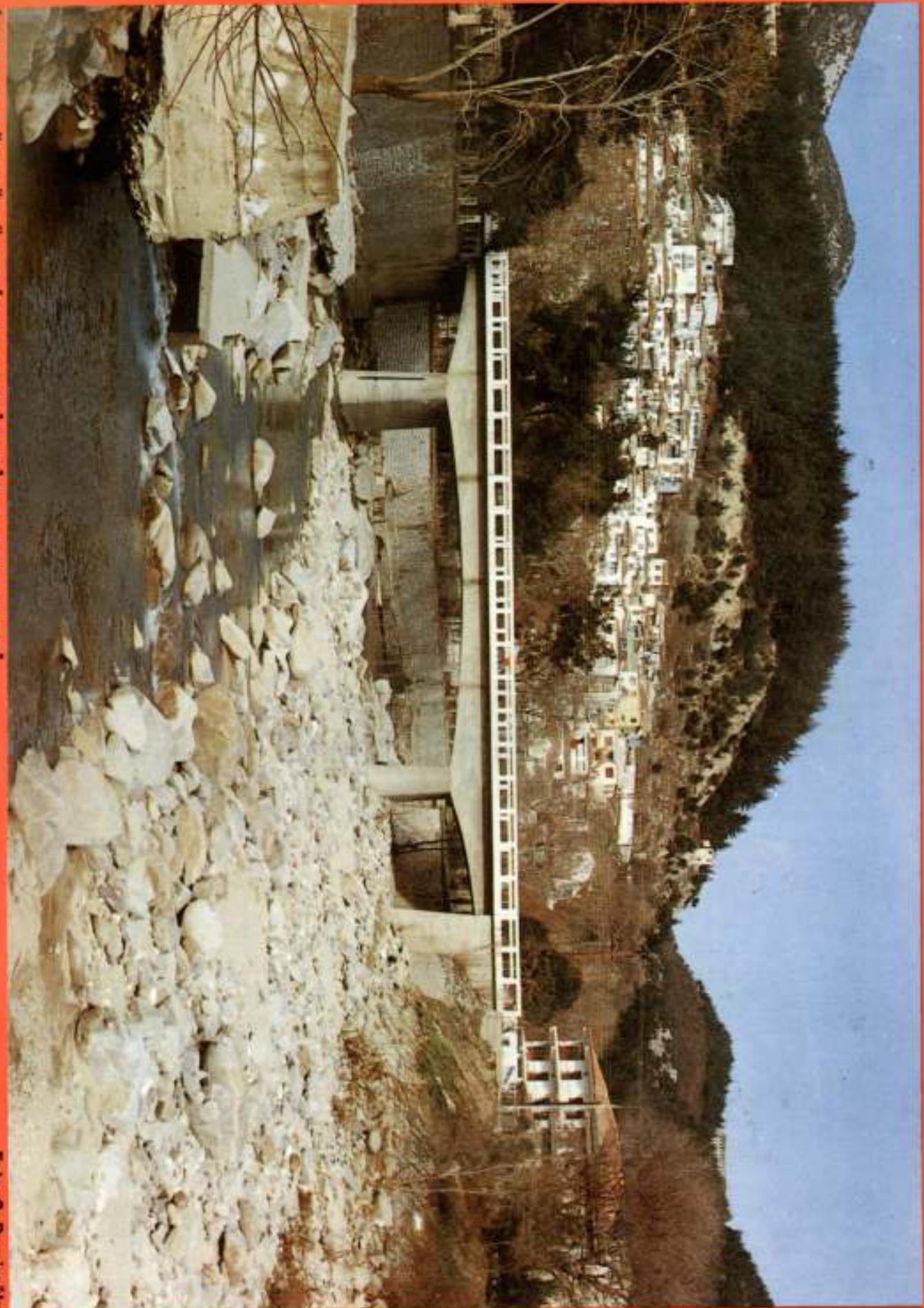


Foto: S. Demiroğlu